

## On bat deux hommes et la police enquête

**PLESSISVILLE (GAB) —** La Sûreté municipale de Plessisville fait enquête sur deux attentats qui ont été commis en pleine nuit contre deux paisibles citoyens dont l'identité n'est pas révélée pour le moment.

Dans un premier cas, un homme qui allait à ses affaires a été assailli à coups de bâton, près de la bijouterie Bellemare sur l'avenue Saint-Louis. Les agresseurs lui ont volé son argent et l'ont laissé inanimé sur place par un froid sibérien. Revenu à lui, l'homme a réussi à faire quelques pas et à crier pour avoir de l'aide. Les constables Raymond Gosselin et Jean Goulet sont arrivés sur les lieux, l'ont conduit à l'Hôpital Sacré-Coeur. Quelques heures après, il a pu retourner chez lui où il se remet de façon satisfaisante.

La même nuit, un autre résident de Plessisville qui revenait chez lui après avoir passé la soirée chez des amis, a été assailli et battu en passant sur l'avenue des Erables. Des voisins l'ont vu, couché sur le trottoir, et ont immédiatement appelé les policiers.

La victime était inconsciente et portait des marques de coups. Le froid l'aurait gelé s'il n'avait été secouru à temps. On s'explique mal la raison de ce dernier attentat car rien n'a été pris à la victime par ceux qui l'ont ainsi battu. Le blessé a pu être reconduit chez lui immédiatement et son état est satisfaisant.

### Nombreux accidents

Les policiers de Plessisville ont eu à intervenir pour de nombreux cas d'accidents de la circulation durant la période de la mi-janvier. Ces accidents n'ont fait aucun blessé mais les pertes matérielles sont évaluées à quelques milliers de dollars. L'état glissant de la chaussée est la principale cause de ces accidents.

### Les détails

Au coin de la route 5 et de la rue Gosselin, une automobile dont le conducteur signalait pour tourner a été frappée par une autre qui voulait doubler au même moment. L'un des véhicules était conduit par M. Adrien Poulin d'Inverness et l'autre par M. Jean-Serge Bergeron de Victoriaville.

Le directeur-adjoint du Service de la police de Plessisville, M. Maurice Daudelin, a fait les constatations. L'intersection des Erables et Saint-Paul a vu deux accrochages. L'un impliquait une automobile conduite par M. Médéric Côté et l'autre par Mme Louise Jacques, tous deux de Plessisville.

Le deuxième accrochage a eu lieu entre les voitures conduites par M. Cornier et une voiture conduite par Mme Gertrude Salvail. Dans un autre cas, deux automobiles se sont heurtées, en pleine nuit alors que les rues étaient désertes.

L'accident a eu lieu sous les feux de circulation au carrefour de la rue Saint-Calixte et de l'avenue Saint-Louis. L'un des véhicules n'aurait pas fait l'arrêt réglementaire. La Cadillac impliquée appartenait à M. Henri Bergeron et l'autre auto à M. Marcel Gamache.

### Camion et poteau

Sur la rue Saint-Calixte, une automobile conduite par Mme Cécile Gouin de Princeville est entrée en collision avec un camion remorque conduit par M. Claude Rouleau. Enfin, un résident de Saint-Eustache, près de Montréal, a frappé un poteau de l'Hydro-Québec sur l'avenue Saint-Louis.

M. Marcel Diotte était au volant de cette auto. Il n'a pas été blessé mais le poteau et la voiture ont subi de lourds dommages.

## On apprend les causes de la pénurie d'eau

**PLESSISVILLE (GAB) —** Les autorités municipales de Plessisville ont tenu une séance d'information afin de renseigner le public sur la question de l'eau. Un groupe important de contribuables a profité de cette initiative, à l'Hôtel de ville.

Par cette assemblée, le Conseil municipal désirait donner des précisions sur les causes de la pénurie d'eau potable qui a particulièrement affecté certains secteurs de la ville dernièrement et des mesures qui ont été prises pour remédier à la situation.

M. Raymond Hainse, membre du Conseil municipal et président de la Commission de l'eau, M. Mi-

chel Parenteau, ingénieur de la ville et M. Jean-Marie Fortier, représentant personnel de M. le maire Rosaire Côté, se sont partagé la tâche pour les renseignements à donner à cette occasion.

Le premier magistrat de Plessisville, M. Rosaire Côté, n'a pu prendre part à la séance, étant retenu chez lui par la maladie.

### Les causes

Les personnes présentes à la réunion ont appris que la cause principale pénurie d'eau était due à la diminution constante dans le volume des sources d'approvisionnement. La nappe d'eau souterraine du bassin où sont les puits



**LA CONSTRUCTION DOMICILIAIRE EST PLUS ACTIVE À PRINCEVILLE. —** Les activités ont été presque nulles au domaine de la construction domiciliaire à Princeville durant la plus grande partie de 1970. Toutefois, la fin de l'année a connu un certain regain par la mise en chantier de quelques unités familiales. Ces nouvelles résidences s'élèvent principalement dans les sec-

teurs en voie de développement. La partie nord-ouest de la ville a particulièrement retenu l'attention des propriétaires de terrains de ce secteur de Princeville et des entrepreneurs pour la construction de résidences modernes et confortables comme on peut le constater par la photo ci-dessus.

(Photo L'Union GAB)

## Conférence sur l'importance capitale de la formation des chefs d'équipe

**LYSTER (GAB) —** Quelques 60 membres du Club d'administration des Bois-Francs se sont réunis à l'Hôtel Carrier de Lyster à l'occasion d'une manifestation régulière du mouvement. Le président, M. Jean-Paul Pomerleau, de Plessisville, et les participants ont écouté une intéressante causerie.

Le conférencier qui a pris la parole à cette occasion était M. Fernand Bélanger, doyen de la Faculté des sciences en administration de l'Université Laval. M. Bélanger avait intitulé sa causerie: "Evolution de l'agent de maîtrise dans l'industrie d'aujourd'hui et de la décennie 1970".

### Perfectionnement des cadres

Le conférencier a mis en évidence l'importance pour les chefs d'équipes de s'adapter à l'évolution actuelle en se "tenant à la page". Cette adaptation est faci-

litée par des cours de formation et de perfectionnement qui sont maintenant à la disposition des responsables de production, a fait remarquer M. Bélanger.

Ceux qui n'améliorent pas leurs connaissances n'ont que leur seule expérience pour faire face aux problèmes que posent l'évolution dans les méthodes de travail, de production et de relations humaines, a dit le conférencier.

En ne faisant rien pour suivre l'évolution, ces responsables s'exposent à être rapidement dépassés par les jeunes porteurs de diplômes qui entrent en grand nombre sur le marché du travail; les parchemins complétés par quelques années d'expérience donneront les premières places à ces jeunes, souligne M. Bélanger.

### Relations sociales

Les relations entre les dirigeants d'entreprises, le personnel "cadre"

et les travailleurs sont un autre point sur lequel M. Fernand Bélanger a attiré l'attention de ses auditeurs. Les chefs d'équipes auront bientôt une grande responsabilité sur le plan social envers les ouvriers, a fait remarquer le conférencier.

C'est pour ces diverses raisons qu'il est important pour ceux qui ont à diriger du personnel doivent se tenir à la "fine pointe" de l'évolution dans le domaine industriel, a déclaré M. Bélanger.

### Des cours

C'est M. Jean-Paul Pomerleau qui a présenté le conférencier qui a été remercié par M. Jacques Bérubé de Victoriaville; M. Bérubé est vice-président responsable du programme. M. Clément Carignan, également de Victoriaville, du Service des Relations extérieures du Club d'administration industrielle des Bois-Francs, précise que des cours de perfectionnement et de formation sont déjà donnés dans la région.

Une première série est en marche et une autre commencera en février. Le CAI a vu à la promotion de ces cours et s'occupe des inscriptions; le projet est réalisé en collaboration avec la Commission scolaire régionale des Bois-Francs.

La direction du CAI organise des visites industrielles quatre fois par année et les prochaines auront lieu en février aux usines SMA à Saint-Bruno où les intéressés seront reçus par groupes de 25.

Quant à la prochaine assemblée elle réunira les membres du Club d'administration industrielle des Bois-Francs à une date qui sera annoncée bientôt et avec Victoriaville comme point de ralliement.

(suite à la page 3)

# Définition de prénom

GERARD

**Caractéristiques**

Les Gérard sont imaginatifs, idéalistes et manquent souvent d'esprit pratique. Leur volonté énergique, généreuse, mais par à coups et à la merci des circonstances ne les aide pas à obtenir de solides résultats. Leur caractère, un peu fantasque est pourtant séduisant, car les Gérard sont courtois, chevaleresques et en même temps pleins d'entrain, jamais à court d'idées originales et jolies.

Ils aiment ardemment et savent le dire et le montrer en tout temps et en tout lieu. Gardant une réserve de bon ton et une distinction qu'ils n'abandonneront jamais. Ce sont des êtres imprévisibles, pleins de surprises, pas toujours agréables, car sous l'impulsion du mo-

ment il leur arrive parfois de porter des gestes, lourds de conséquences.

Ils semblent forts et solides mais il suffit parfois de bien peu de choses pour les faire flancher, ils démontrent souvent une force morale qu'ils ne possèdent pas, ou qu'ils ne possèdent plus. Dignes même dans l'adversité, ils savent rester eux-mêmes quoi qu'il puisse arriver.

Se refusant à faire l'effort de compréhension qui les rapprocheraient définitivement des êtres aimés, ils attendent que les autres fassent les premiers pas, car eux sont beaucoup trop orgueilleux, pour risquer d'essayer un refus. Ils souffrent parfois profondément à cause de ce côté de leur caractère, mais jamais ils ne feront le moindre effort pour y remédier.

# Création d'un club "Age d'or"

PLESSISVILLE (GAB) — Un premier exécutif vient d'être formé au Club d'Age d'Or Notre-Dame-de-Fatima de Plessisville. M. Maurice Bibeau a été choisi comme président; la vice-présidence à Mme Alfred Côté; pour sa part, Mme Joseph Mailloux a accepté la charge de trésorière; la responsabilité du secrétariat a été confiée à Mme Joseph Beaudet. Comme directeurs, on a choisi Mme Roméo Laliberté, Mme Gracia Larose et M. Albert Goudreau. Le R.P. Philippe Trépanier, CSC, curé de la paroisse Notre-Dame-de-Fatima, a accepté de voir à la direction spirituelle du mouvement.

**Les activités**

Un local situé dans l'édifice Rousseau, avenue Saint-Laurent, est le lieu de rendez-vous pour les activités du Club d'Age d'Or Notre-Dame-de-Fatima de Plessisville. Ce local est ouvert tous les après-midi ainsi que le mercredi soir. Le jeu de cartes est la principale activité au programme des réunions.

Toute personne de 50 ans et plus peut être membre du Club

d'Age d'Or Notre-Dame-de-Fatima. Des âmes généreuses ont collaboré pour meubler le local avec tables, chaises et ce qui est nécessaire pour servir le café lorsque les membres le désirent.

De temps à autres, des prix sont attribués à ceux qui prennent part aux activités récréatives organisées au local.

**Les promoteurs**

La formation de structures administratives au Club d'Age d'Or Notre-Dame-de-Fatima de Plessisville est le résultat de quelque deux années d'activités. En effet, c'est M. l'abbé Antoine Després, alors curé de Plessisville, qui avait pris l'initiative d'organiser un centre récréatif pour personnes âgées. Ce premier local était situé près de l'église Notre-Dame-de-Fatima.

**Invitation à tous**

Ceux qui le désirent peuvent visiter le local du Club d'Age d'Or Notre-Dame-de-Fatima de Plessisville, édifice Rousseau, sur l'a-

venue Saint-Laurent. Toutefois, (suite à la page 3)

## Nouvelle substance Rétracte les Hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notable des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bien-faisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.

## THEATRE VICTORIA

POUR HORAIRE: 752-2707

## SAMEDI à VENDREDI

30 janv. au 5 fév.

ans

Adm: \$1.50

Coquettes?  
Curieuses?  
Libertines?

**ROBERT HOSSEIN**

**MARISA MELL**

**ETTORE MANNI**

Dans un film français  
de DAVE YOUNG

les  
**LIBERTINES**

EASTMANCOLOR

1ère fois à Victoriaville

Egalement à l'affiche

couleurs

**TEXAS  
ADIOS**

AVEC FRANCO NERO



# Définition de rêve

On...

(suite de la page 1)

**DEVELOPPER:** Un paquet: un secret dont vous ignorez la teneur vous intrigue au plus haut point.  
**DEVETIR:** Voir quelqu'un se dévêtir: désir inavouable.  
 Se dévêtir soi-même: exhibitionnisme.  
 Se faire dévêtir: votre vertu est en danger.  
**DEVOIR:** Finissez-en avec la corvée qui vous pèse si lourdement.  
**DEVOTION:** On vous juge d'après vos actes.  
**DIABETE:** En être atteint: votre santé vous préoccupe, pourtant il n'y a pas d'inquiétudes à avoir.  
**DIABLE:** Voir un diable: problèmes.  
 Parler au diable: abondance  
 Être suivi par le diable: conflit avec un membre de votre famille.  
**DIAMANT:** Soyez plus économe, car vous aurez bientôt besoin d'argent pour faire face à des dépenses imprévues.  
**DIAMETRE:** Les sciences vous fascinent.  
**DICTATURE:** L'autorité vous accable un peu plus lourdement chaque jour.  
**DICTIONNAIRE:** On cherchera à vous influencer. Soyez vous-même.  
**DIETE:** Une invitation vous sera transmise.  
**DIEU:** La joie d'un retour inespéré remplira votre cœur et vous fera oublier toutes vos vieilles rancunes.  
**DIFFAMATION:** La médisance et la calomnie ne vous atteignent plus.  
**DILIGENCE:** (Voir auto).

**DIPLOMATE:** Vous fuyez le passé mais au fond de votre cœur, les souvenirs sont de plus en plus vivants chaque jour.  
**DIPLOME:** Si vous acceptez de travailler davantage le succès pourrait couronner vos efforts.  
**DIRECTEUR:** Sachez utiliser toutes les minutes qui passent, elles ne reviendront jamais plus.  
**DISCIPLE:** On recherche votre confiance et l'on veut vous faire participer activement à une société.  
**DISCOTHEQUE:** En voir une: réunion de jeunes.  
 Y être: vous recevrez une invitation qui vous charmera.  
**DISCOURS:** En faire un: les conseils que vous prodiguerez ne seront pas toujours appréciés à leurs justes valeurs.  
 Entendre un discours: On veut vous influencer.

tes pouvant survenir au cours des prochains mois.

### Trois projets

Une période de questions a permis aux intéressés d'obtenir des informations sur ce que le Conseil municipal a prévu pour solutionner définitivement le problème de l'eau potable à Plessisville. Trois projets ont été élaborés en 1970 et toute la documentation se rapportant à ces projets, avec recom-

**La Croix-Rouge est à l'oeuvre aujourd'hui prête pour demain**

mandations, est entre les mains des autorités gouvernementales.

Ces projets sont: "Rivière Bécancour", "Domaine Kelley" et "Rivière Bourbon". Le projet "Rivière Bécancour" est suggéré

dans le rapport préparé par M. Michel Parenteau, ingénieur de la ville; ce projet serait celui qui présenterait le moins de risques au point de vue approvisionnement et qualité et le plus économique à tout les points de vue.

Bienvenue au

## RESTAURANT des BOIS-FRANCS ENR.

23 Ave Laurier — Arthabaska — 357-2747



Spécialité: Hot-Chicken, spaghetti italien Bar - B - Q

REPAS A TOUTE HEURE

Ouvert tous les jours de 6 h. a.m. à 8 h. p.m. excepté: les jeudis, vendredis, samedis et dimanches fermé à 3 h. après minuit.

N.B. — 1/2 prix avec musique gratuite, le dimanche seulement, pour les enfants moins de 12 ans.

**CINÉMA LAURIER**  
 Horaire: 752-5960 — Affaire: 752-9912

**HORAIRE**  
 Samedi et dimanche soirs  
 1ère rep. à 6.45 - 2è rep. à 8.30  
 Dimanche après-midi à 1.30  
 Lun. au Jeudi à 7.30

**SAMEDI à JEUDI INCL.**  
 du 30 JANV. au 4 FEV. \$1.75

## Portefeuille

VICTORIANVILLE (RJC) — Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes à Henri Paul Lemay d'Outremont, Maurice Paquin de Mont-Saint-Hilaire, Michel Gilbert de Verdun, Pierre Messier et Claude Camirand de Montréal, tous cinq avocats pour faire affaires comme compagnie de placement et de portefeuille (holding) sous le nom de "Gibaska inc." et le siège social est à Victoriaville.

Un avis à cet effet a été publié dans la Gazette officielle du Québec à la fin de novembre.

## Création...

(suite de la page 2)

pour être membre régulier, il faut avoir au moins 50 ans.

Toutes les personnes âgées de Plessisville sont invitées, par la direction, à s'inscrire comme membre et à participer aux activités (récréatives mises à leur disposition au local qui est pourvu de toutes les commodités pouvant assurer un confort relatif à ceux qui fréquentent ce lieu.

## MADAME BOVARY

UNE FEMME ARDENTE ET PASSIONNÉE  
 QUE L'ENNUI ENTRAÎNE VERS  
 L'AVENTURE ET LA DÉBAUCHE!

## MADAME BOVARY

1970!

l'oeuvre de  
**FLAUBERT**  
 adaptée  
 librement  
 pour l'écran

UN FILM  
 AUDACIEUX...  
 ÉROTIQUE...  
 PRÉSENTÉ EN PRIMEUR



18 ANS Adultes

EN COULEURS

Avec Edwige Fenech  
 Franco Ressel  
 Peter Carsten

MISE EN SCÈNE:  
 John Scott

# Madame Bovary

### DEUXIÈME SUCCÈS

LE CHARME ET LA BEAUTÉ D'UN GRAND AMOUR!  
 ROMANCE IMPÉRIALE AU PAYS DE LA MUSIQUE

## "PRINCESSE D'UN JOUR"

en couleurs

Avec Helena Nathanael et Thomas Fritsch



# SEMAINE D'ÈVE



## Les soupes des sportifs

Ne dites pas: "Je n'aime pas la soupe". . . car il y a des soupes merveilleuses que tout le monde aime. . . et malheureusement des soupes détestables trop claires, fades, surcuites qui ressemblent à des punitions. Mais souvenez-vous qu'une bonne soupe crémeuse, ça sent tellement bon, c'est onctueux, c'est chaud et si sympathique quand il fait froid et qu'on a l'estomac creux! C'est la raison pour laquelle les économistes ménagères du ministère de l'Agriculture du Canada vous présentent avec plaisir quelques recettes incontestées.

### Crème aux haricots blancs secs

1 tasse de haricots blancs secs  
1 1/4 tasse de lait écrémé en poudre  
3/4 tasse d'eau  
4 tranches de bacon, en morceaux d'1/2 pouce  
1 tasse d'oignon haché  
1/2 tasse de céleri en dés  
4 tasses de liquide des haricots plus eau  
2 c. à thé de sel  
1/4 c. à thé de poivre  
2 c. à table de persil haché  
1/4 tasse de carotte râpée

Tremper les haricots dans l'eau froide toute une nuit; égoutter et conserver le liquide. Mélanger poudre de lait et eau. Frire le bacon pour le rendre croustillant; retirer de la poêle et égoutter. Sauter oignon et céleri dans le gras de bacon jusqu'à ce que l'oignon soit transparent; y ajouter le liquide

des haricots secs et assaisonnements. Cuire à couvert pour attendrir les haricots et jusqu'à ce que l'eau soit tout absorbée, environ 2 heures. Ajouter 1 tasse de lait et passer le tout au tamis afin de réduire en purée (si désiré, utiliser un mélangeur électrique). Ajouter le reste du lait, persil et carotte. Amener à ébullition. Garnir de bacon. Quantité: environ 7 tasses.

### Chaudrée aux haricots blancs secs

1 tasse de haricots blancs secs  
2/3 tasse de lait écrémé en poudre  
1 3/4 tasse d'eau  
6 tasses de liquide des haricots plus eau  
2 1/2 c. à thé de sel  
1/4 c. à thé de poivre  
1 c. à thé de sucre  
1 feuille de laurier  
1 tasse de pommes de terre en dés  
1 tasse d'oignon haché  
1 tasse de carottes en dés  
1/2 tasse de piment vert, en dés  
1 boîte (19 onces) de tomates en conserve

Tremper les haricots secs dans l'eau froide toute une nuit; égoutter et conserver le liquide. Mélanger poudre de lait et eau. Ajouter aux haricots secs, liquide des haricots, sel, poivre, sucre et feuille de laurier. Cuire à couvert pour attendrir les haricots, environ 2 heures. Ajouter les légumes et continuer la cuisson, environ 30 minutes. Ajouter le lait écrémé et amener à ébullition. Quantité: environ 8 tasses.



**DES SOUPES CHAUDES PAR TEMPS FROIDS.** — Par les jours froids d'hiver, il est réconfortant pour tous et spécialement pour les sportifs de s'asseoir à une table gale. Avez-vous déjà pensé qu'une crème ou chaudrée savoureuse aux ha-

ricots blancs secs apporte beaucoup de vie et de chaleur sur votre table? Les économistes ménagères du ministère de l'Agriculture du Canada vous invitent à accorder une place de choix à de tels plats dans vos menus d'hiver.

**C'est payant d'annoncer dans L'UNION**



**EN DOUCEUR** - L'éponge de coton rasé a une élégance veloutée qui vous enveloppe dans un imprimé-papillon. L'envers du dessin est de l'éponge absorbante.

## La femme doit occuper la place qui lui revient

PLESSISVILLE (GAB) — "Les activités de la femme" était le sujet d'étude au programme de la dernière réunion de 1970 à l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Plessisville. Les participantes ont établi qu'il était important pour la femme de prendre la place qui lui revient dans la société.

Les membres de l'A.F.E.A.S. ont également reconnu que le travail accompli par la femme dans les associations est une formation

qui la prépare à prendre sa place dans la société.

Il a été conclu qu'un mouvement comme l'A.F.E.A.S. fournissait à la femme l'occasion d'acquiescer cette formation en plus de lui permettre de sortir de temps à autre de l'atmosphère du foyer.

### Hommage à une ex-présidente

La présidente de l'AFEAS de Plessisville, Mme Thérèse Bellemare, et les membres ont cité des

exemples comme preuve des services que la femme peut apporter à la société par sa participation, principalement dans les domaines scolaire, social, administratif.

Sur le plan local, des félicitations ont été adressées à Mme Maurice Guérard pour sa nomination comme marguillier à la Fabrique St-Calixte de Plessisville. Mme Guérard est la présidente officio de l'AFEAS de la ville de l'Erable.

Mme Thérèse Bellemare et les membres ont fait remarquer que c'était là un autre secteur où la femme avait le droit de manifester ses opinions et de faire sa part pour la chose publique. La tâche déjà accomplie par la femme, non seulement au point de vue moral, éducatif, mais sur de nombreux autres est appréciée de tous.

### Des récompenses

L'attribution de récompenses était aussi au programme de la dernière manifestation de 1970 à l'AFEAS de Plessisville. Ces ré-

(suite à la page 5)

## Enveloppez - la dans de l'éponge

Un vêtement à succès pour toute femme, — qu'elle soit libérée ou encore enchaînée — c'est la robe d'intérieur.

Cette année, elle est enveloppée jusqu'aux chevilles dans une robe d'intérieur luxueuse en éponge de coton 100% qui est assez élégante pour lui servir de robe d'hôtesse.

Le peignoir d'éponge, qui n'allait jusqu'à maintenant qu'au bain ou à la plage, est entré dans la grande mode en jouant plusieurs rôles: robe d'hôtesse, robe d'intérieur, ou élégante tenue de patio.

D'après le Conseil canadien du Coton, le succès de l'éponge au royaume de la mode est dû au fait que de nouveaux procédés de teinture et d'impression ont été déve-

loppés et que leur application s'adapte parfaitement à la texture bouclée du tissu.

Le résultat est que l'éponge existe maintenant dans des coloris très vifs et des impressions riches qui mettent ce tissu au diapason de son nouveau rôle dans le luxe.

Le tissu éponge peut aussi être "sculpté" en motifs jacquard, ou tricoté en velours pelucheux, ce qui le rend doux et agréable au toucher.

En dehors de sa nouvelle élégance et de son style couture, l'éponge est un tissu pratique. L'éponge est lavable, ne se repasse pas, et gagne, à l'usage, une nouvelle douceur et un nouveau confort.

### DEMONSTRATEURS de PERRUQUES

Gagnez un surplus d'argent en vendant des perruques à des réceptions à domicile. Coiffeuse préférable.

Pour information:

LES PRODUITS HELENA

37, 18<sup>e</sup> Avenue - Roxboro, Qué.

# Les Optimistes honorent M. Sarto Baril La femme...

PRINCEVILLE (GAB) — Le président, M. René Beauregard, et les Optimistes de Princeville ont écouté deux membres prononcer de courtes causeries sur des sujets différents lors du premier souper hebdomadaire de 1971, à l'Hôtel Mânoir.

Les participants à cette manifestation ont inauguré le programme de cette rencontre par quelques moments de silence; c'était là une marque de respect et de souvenir à l'endroit de M. Sarto

Baril, un membre du club, décédé dernièrement.

Par ailleurs, M. René Beauregard a précisé qu'il dirigerait les activités des Optimistes de Princeville jusqu'à la fin de son mandat mais que des modifications dans sa situation personnelle pourraient apporter des changements dans ses activités.

### Les Louveteaux

L'un des orateurs du souper-causerie, M. Yvon Camirand, a annon-

cé à ses compagnons que les Scouts-Louveteaux feraient bientôt appel à leur générosité. M. Camirand est "Akéla" de la troupe locale.

Il a fait part aux Optimistes que des dispositions étaient prises par la direction des Scouts-Louveteaux pour organiser un camp d'été d'une semaine et qu'une tente était nécessaire pour réaliser ce projet. Les jeunes font déjà leur part pour recueillir les fonds nécessaires car ils offrent

(suite à la page 15)

(suite de la page 4)  
compenses sont allées à celles qui avaient pris part aux concours mensuels à la section des arts ménagers et aux membres dont la fiche de présence indiquait le plus grand nombre de participations.

Mme Gérard Goudreau, secrétaire, précise que l'année 1970 a été marquée par les fêtes du 10e anniversaire de fondation de l'AFEAS de Plessisville et que cet anniversaire a été souligné par une manifestation publique qui a réuni des centaines d'intéressés, en novembre.

### Activité sociale

Les membres de l'AFEAS de Plessisville ont mis fin à leurs activités de 1970 par une partie récréative qui a complété le programme de la dernière assemblée de l'année. Cette partie de la manifestation comprenait le dépouillement d'un arbre de Noël, un échange de cadeaux et des souhaits.



**Verseau: 21 janvier au 19 février.** Vous vous jetez dans la mêlée: vous ne craignez pas de donner votre opinion et de la faire valoir. Très bien. Mais ne vous attendez pas à ce que tout le monde vous approuve et change d'idée pour adopter la vôtre. On ne convertit personne en une seule discussion.

**Poissons: 20 février au 20 mars.** Méfiez-vous des étranges agissements d'une personne au teint clair. Ses yeux candides cachent des desseins beaucoup moins candides... La vie vous paraît plutôt morne, ces temps-ci mais il suffira d'un coup de pouce du destin pour que vous retrouviez votre bonne humeur habituelle.

**Bélier: 21 mars au 19 avril.** La personne que vous aimez vous semblera quelque peu froide, mais ne vous alarmez pas: elle passe par une période difficile et elle doit régler des problèmes personnels. Voilà pourquoi elle ne peut vous accorder autant d'attention que vous le désirez. Attendez...

**Taureau: 20 avril au 20 mai.** Comme vous semblez indifférent(e) à tout ce qui vous entoure! La vie n'a donc plus de mystère pour vous? Vous aurez des transactions financières à opérer cette semaine, faites preuve de prudence. Une personne de votre voisinage vous causera quelque ennui prochainement.

**Gémeaux: 21 mai au 21 juin.** Un appel téléphonique que vous avez reçu récemment vous a bouleversé. Cependant, tout n'est pas perdu: marchez sur votre orgueil, oubliez votre amour-propre, et faites les premiers pas. Vous ne le regretterez pas et vous ferez ainsi deux heureux.

**Cancer: 22 juin au 21 juillet.** Vous êtes sur une tension nerveuse continue. Votre travail, vos amours, tout vous énerve et vous épuise. Prenez un repos complet, ou encore faites-vous soigner, une telle surexcitation ne pourra durer sans vous mener au bord d'une dépression. Ne comptez pas tant sur les autres.

**Lion: 22 juillet au 21 août.** Vous manquez singulièrement d'aplomb et de confiance en vous. Cessez de vous étudier et de vous psychanalyser, et vivez, tout simplement. Le monde entier n'a pas les yeux fixés sur vous, comme vous semblez parfois porté à le croire. Vous serez plus heureux si vous êtes moins conscient de vous-même.

**Vierge: 22 août au 22 septembre.** Votre constante gentillesse vous attire bien des amis. Vous semblez faire profession de trouver tout le monde gentil — même ceux qui ne le sont pas! Evidemment, une telle amabilité ne peut être qu'artificielle, car aimer tout le monde équivaut en fait à n'aimer personne.

**Balance: 23 septembre au 22 octobre.** Vous êtes pris entre deux feux, entre deux personnes qui s'affrontent, et vous ne savez de quel côté vous mettre, pour qui prendre parti. Le mieux serait de vous retirer complètement du combat jusqu'à ce qu'il soit terminé, de rire avec le vainqueur et de pleurer avec le vaincu.

**Scorpion: 23 octobre au 21 novembre.** Vous exigez que la personne aimée n'ait d'yeux que pour vous. Vous êtes exclusif(ve), jaloux(se) et possessif(ve). Et cela, c'est le meilleur moyen de vous rendre malheureux et d'éteindre l'amour que l'on vous porte, car rien n'est pire pour quelqu'un que de se sentir enchaîné par trop d'amour.

**Sagittaire: 22 novembre au 21 décembre.** Vos affaires vont mal et vous ne savez sur qui rejeter la faute. Mais ne vous en prenez pas à votre famille, elle n'a rien à voir dans votre insuccès. Essayez plutôt de trouver avec vos proches les consolations que vous refuse votre milieu de travail.

**Capricorne: 22 décembre au 20 janvier.** La paresse vous perdra! D'autres choses aussi, bien sûr, mais la paresse surtout! Votre vie serait peut-être simplifiée si vous faisiez votre adage: si une chose vaut la peine qu'on la fasse, elle vaut la peine qu'on la fasse bien. Est-ce un langage étranger, pour vous?



## VOYAGE SURPRISE

Pour la 8<sup>ème</sup> année consécutive

# Hénault Transport Inc.

organise un voyage au pays du soleil dans un des meilleurs Hôtels de Miami

5 février au 22 février

Môtel Hawaiian Inn., propriété de M. Gaston Moquin qui sera votre guide pour votre séjour à Miami.

## PRIX: \$278.00

pour le voyage complet  
(2 par chambre)




Pour plus de détail: surveillez les prochaines éditions de l'Union.

BILLETS EN VENTE CHEZ: Hénault Transport — 752-4097  
Terminus de Victoriaville — 752-5400  
L'Agence de Voyage L.R. Charron — 752-6861



## VENTE PRE-INVENTAIRE


chez votre Quincaillier



# EXCEL


HARDWARE

**PERCEUSE**  
UTILITE 1/4"



**Black & Decker**

UTILITY DRILL 1/4"  
No. B-100



REG. \$17.20

**EXCEL \$10.88**

**HYGROMETRE THERMOMETRE**  
TAYLOR



HUMIDIGUIDE THERMOMETER  
No. 5546  
REG. \$3.98

**EXCEL \$2.87**



665 ouest, Notre-Dame — Victoriaville — 752-4513

# mariages



Le 26 décembre 1970, en l'église de Sainte-Elisabeth de Warwick, fut célébré le mariage de Mlle Esther Morin et de M. Michel Bernier.  
(Photo Studio Richard Côté)



Le 19 décembre 1970, en l'église Saint-Médard de Warwick, fut béni le mariage de Mlle Odette Martel et de M. Jean-Marie Duval.  
(Photo Studio Richard Côté)



Le 5 décembre 1970, en l'église Saint-Patrice de Tingwick, fut béni le mariage de Mlle Nicole Comtois et de M. Bertrand Provencher.  
(Photo Studio Richard Côté)



Le 19 décembre 1970, en l'église Saint-Médard de Warwick, fut béni le mariage de Mlle Francine Desrochers et de M. Jocelyn Perreault.  
(Photo Studio Richard Côté)



Le 26 décembre 1970, en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, fut célébré le mariage de Mlle Céline Boucher et de M. Michel Lebel.  
(Photo Studio Richard Côté)



Le 19 décembre 1970, en l'église Saint-Médard de Warwick, fut célébré le 25ième anniversaire de mariage de M. et Mme Gérard Boisvert.  
(Photo Studio Richard Côté)

## 1918 - 1970

L'Imprimerie d'Arthabaska a fait microfilmer les numéros de l'Union depuis 1866. Elle serait disposée à se départir des originaux de 1918 à 1970 inclus.

Si une société quelconque ou un particulier est intéressé à collectionner ces vieux journaux il pourra s'adresser, sans retard, à 357-2065, et demander Roger Lussier.

## MOT CACHE

"UN PEU DE MON PAYS"

S	S	M	C	K	Y	A	R	R	U	M	N	T	E	A
S	E	A	F	C	L	M	S	M	N	A	A	U	R	M
R	L	U	P	A	I	O	A	R	G	C	Q	C	E	A
U	I	R	Q	N	R	C	N	A	U	R	I	E	L	R
E	P	P	E	I	D	W	U	D	A	E	A	C	I	O
T	L	U	E	O	T	O	E	M	I	R	V	N	F	N
N	R	I	N	N	C	A	E	S	T	K	E	A	R	A
O	R	A	T	I	F	D	M	I	T	V	E	F	R	P
C	L	O	N	F	S	I	S	A	A	V	B	L	L	D
D	F	A	O	E	S	T	E	D	R	A	P	E	A	U
B	M	O	M	D	E	P	E	L	I	D	E	U	R	G
I	A	M	R	S	L	R	A	E	D	L	S	V	G	N
C	O	I	C	E	R	H	O	C	K	E	Y	E	E	O
H	A	A	E	E	T	S	I	R	O	M	U	H	R	L
E	L	P	T	S	U	S	X	L	A	B	I	N	E	H

MOT-CACHE 11 lettres

Art	Défi	Ile	Murray
Artistes	Dieppe	Iles	Panorama
Baie	Drapeau	Klondike	Penfield
Baies	Draveurs	LaBine	Riel
C.-A.	Farwest	Lac	Terre d'avenir
Cap	Fleuve	Lacs	"Or"
Caps	Forêts	Large	"Mont"
C.-F.	Hrs dramatiques	Long	
Conteurs	Hockey	Macdonald	
C.N.R.	Hommes de marque	Manicouagan	
C.P.R.	Humoriste	Mineur	

La solution du MOT-CACHE se trouve dans les pages des annonces classées.

## Institut Lucille Giguère

Esthéticienne - Visagiste  
DIPLOMEE de l'école Edith Serei et Fernand Aubry de Paris

Massage facial - peeling - traitement de l'acné - traitement du buste - épilation à la cire - teinture des cils et des sourcils  
Produits: Pier Augé et Yon Ka

Consultation gratuite pour tout examen  
37 rue Alain - Victoriaville - 758-8181

MAQUILLAGE

## CINÉMA LAURIER

# "Jean-Pierre FERLAND"

VENDREDI - 5 FEVRIER à 9.00 P.M.

BILLETS \$4.50 - \$3.50 et \$2.50  
AU LAURIER et PHARMACIE D'UNION

## Vente d'écoulement

# 50 à 90%

de réduction  
sur toute marchandise en magasin  
chez  
**Mme Hector Giguère**  
129 Beausnesne - 357-8312 - Arthabaska

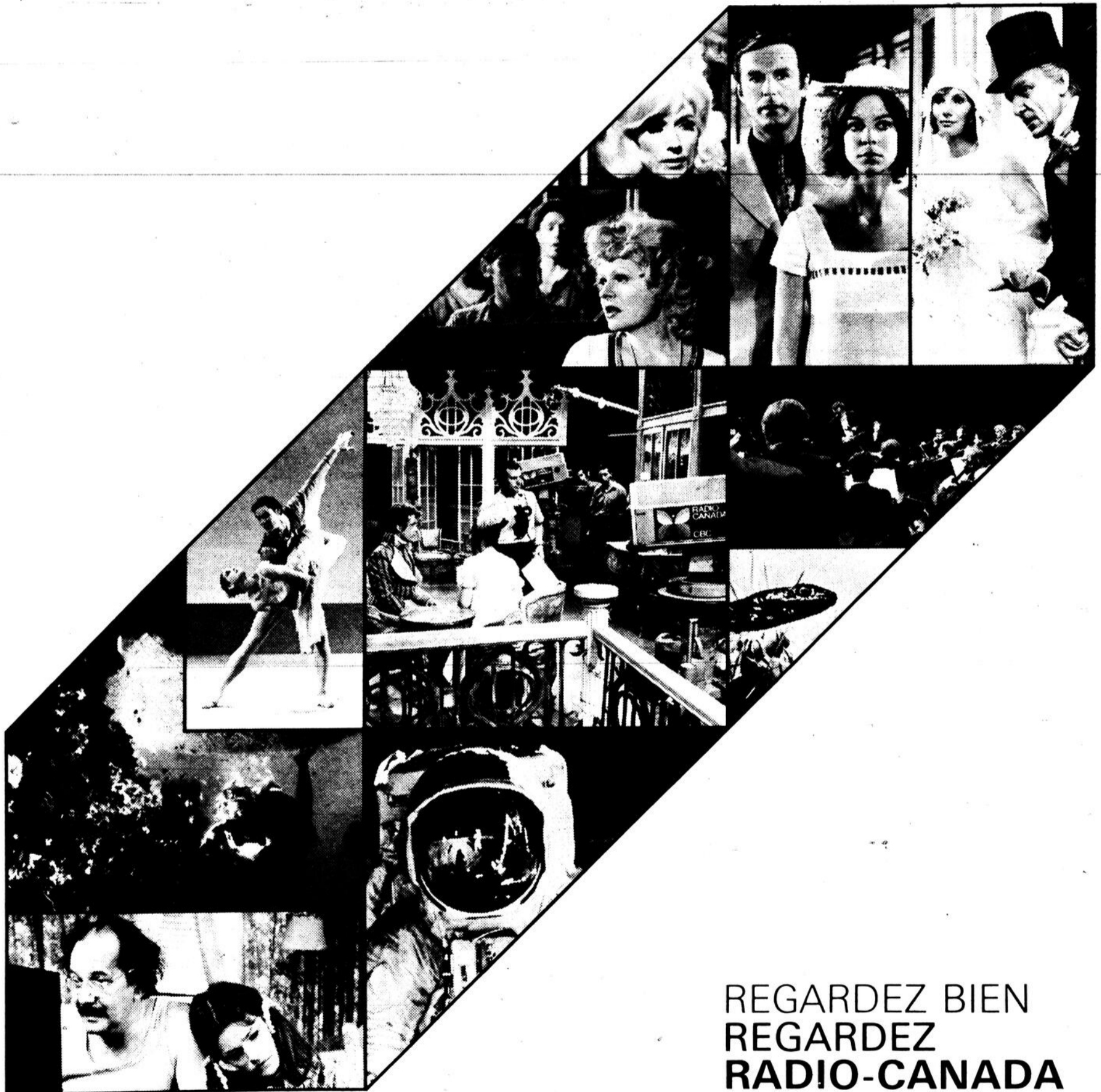
Fortrel valeur rég. \$5.75 pour \$4.50 vge  
Corduroy cordé, large \$2.00 vge - étroit 70¢ - 98¢ et \$1.35 vge  
Imitation de fourrure \$2.00 et \$2.25 la lb.  
Lot de coupons de flanellette à draps, prix très réduits  
Coton à draps perma-press à très bas prix  
Collants pour enfants, rég. \$1.49 et \$2.49 pour 98¢  
Accessoires de couture tels que: fermoirs, fil, dentelle, boutons, élastique, ruban, fil à broder, biais, etc...  
1 lot de gilets gr. 4 à 12 ans, première qualité, réduits à 59¢ - 98¢ et \$1.29 ch.  
Flanellette à pyjamas, 42" largeur, 45¢ la vge  
Flanellette à chemises, 59¢ la vge  
Soie à doublure, 1ère qualité, 65¢ la vge  
Draperie, laine à tricoter, broches, crochets, etc, etc.

PROFITEZ DE NOTRE VENTE D'ABANDON ET DE NOS BAS PRIX

# EN '71 TOUJOURS LE MEILLEUR CHOIX

**Détendez-vous  
avec les plus grandes  
vedettes.**

Regardez la télévision  
de Radio-Canada.  
Elle vous offre le meilleur choix  
de téléromans,  
variétés, films, comédies,  
séries filmées  
et jeux-questionnaires avec  
les meilleurs artistes  
canadiens et internationaux.



REGARDEZ BIEN  
REGARDEZ  
**RADIO-CANADA**

CBFT 2 MONTRÉAL · CBVT 11 QUÉBEC · CBOFT 9 OTTAWA-HULL · CBAFT 11 MONCTON · CBWFT 3 WINNIPEG  
CBXFT 11 EDMONTON · CHAU 5 CARLETON · CKRS 12 JONQUIÈRE · CKBL 9 MATANE · CJBR 3 RIMOUSKI  
CKRT 7 RIVIÈRE-DU-LOUP · CKRN 4 ROUYN-NORANDA · CHLT 7 SHERBROOKE · CKTM 13 TROIS-RIVIÈRES

# BROS ET S M

du 15 au 21 janvier 1971

## HOTEL-DIEU D'ARTHABASKA

Mme Gaston Houle, Saint-Vallère, garçon 7.14.

Mme Réal Beaumier, Daveluyville, garçon 6.3½.

Mme Jean-Marc Lamontagne, Victoriaville, fille 5.6.

Mme Jean-Noël Bruno, Danville, fille 6.13.

Mme Bertrand Verville, Sainte-Clothilde, fille 7.3½.

Mme Gilles St-Pierre, Plessisville, garçon 7.7½.

Mme Claude Moreau, Saint-Rosaire, garçon 6.8½.

Mme André Faille, Victoriaville, garçon 6.13.

Mme Simon Bernier, Asbestos, garçon 7.15.

Mme Raymond Nadeau, Victoriaville, fille 7.1½.

Mme Jean-Claude Bergeron, Daveluyville, garçon 8.1.

Mme André Guillemette, Daveluyville, garçon 6.4½.

Mme Michel Tardif, Saint-Pierre-Baptiste, fille 7.3½.

Mme Aurélien Patry, Plessisville, fille 7.10.

Mme Gilles Auclair, Asbestos, garçon 7.5½.

Mme Roland Saucier, Warwick, fille 6.

Mme Hervé Provencher, Asbestos, garçon 8.3.

Mme Michel Cadieux, Aston, garçon 5.7½.

## HÔPITAL SACRÉ-COEUR DE PLESSISVILLE

Mme Roméo St-Pierre, Plessisville, garçon 7.7.

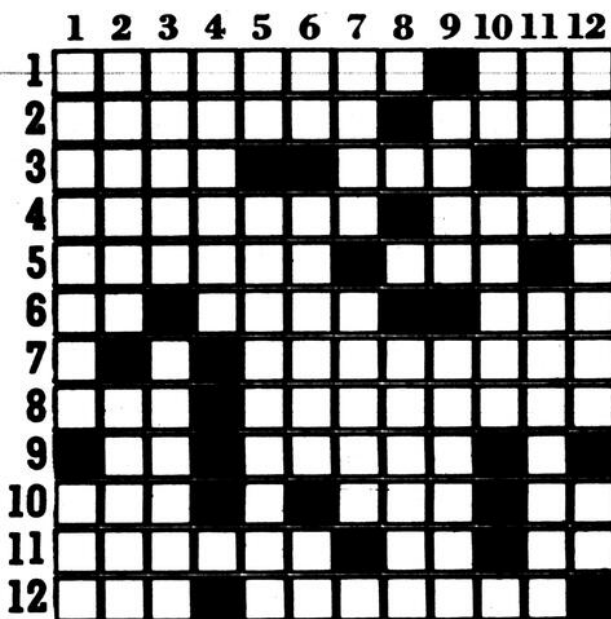
## Dès tissus

VICTORIAVILLE (RJC) — Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes à Adélar Morier et Germaine C. Morier, du 20 rue Luneau à Victoriaville et Robert Morier, comptable du 2715 Portland app. 4 à Sherbrooke.

Le tout est pour les effets suivants: fabriquer et faire le commerce des tissus de toutes sortes, naturels ou synthétiques, de même que de tous leurs produits, sous le nom de "Adélar Morier Ltée" et le siège social est situé au 20 rue Luneau à Victoriaville.

Un avis officiel a été publié à cet effet dans la Gazette officielle du Québec vers la fin de novembre.

## MOTS CROISÉS



### HORIZONTALEMENT

- Donner la forme d'un roman — Personne avec qui l'on est lié d'une affection réciproque.
- Arbre qui donne l'olive — Père de Jason.
- V. Ouellé — Personnification ironique de la démocratie des Etats-Unis — Note de musique
- Qui a rapport au lis — Notion que l'esprit se forme de quelque chose.
- Qui a subi le supplice de l'énerver — Affaibli.
- Toi — Cadeau que l'on offre le jour de Pâques — Sans tache.
- Qui a rapport à l'urine.
- L'un des quatre points cardinaux — Action de grouper des colis.
- Note de musique — Type d'amoureux dans la comédie italienne.
- Epoque — Au Sahara, grande région couverte de dunes — Toi.
- Qui ont des ailes — Voyelles de rage — Existes.
- V. Urus — Etat d'une personne complètement rassasiée.

### VERTICALEMENT

- Jeu de hasard — Liquide insipide.
- Un des principes liquides des huiles — Devenir sûr.
- Dix fois cent — Attaché des animaux de trait à une voiture.
- V. du Portugal.
- Négation — Privées de la vue.
- Démonstratif — Artifice, amorce pour tromper — A lui.

- Anneau de cordage — Petit flacon de verre.
- Feraï du tort.
- Mis en circulation — Le plus haut degré d'élévation.
- Face au dé — Refusa de reconnaître.
- Grimace faite par mécontentement — Chicanée sur des riens.
- Formulée devant la justice — Cutumes.

**VOUS POUVEZ GAGNER \$5,000 EN ARGENT EN VENANT VOIR LES MODELES SKI-DOO 1971**

Aucun achat requis. Détails chez tout concessionnaire participant. Postez votre bon de participation au bureau central des prix aujourd'hui.

Chez Goulet "le service est parfait"

**J. Gaétan Goulet**

VENTE — SERVICE — RÉPARATION

Ham-Nord, P. Qué. 344-2244

**SKI-DOO DONNE \$5,000 PAR JOUR\*\* JUSQU'AU 6 FÉVRIER 1971**

marque de commerce Bombardier Ltée \*\*sauf le dimanche.

**AU LAURIER** dès le 20 FÉVRIER

LA VOICI DE RETOUR "CHOUPETTE"

Le film le plus aimé du public cette année

**"Un Amour de Coccinelle"**

en COULEUR de WALT DISNEY

avec "CHOUPETTE" on s'amuse



ENFIN UN POSTE "FM" CHEZ-NOUS

**CF D M 104.3**

STEREO **FM**

**DRUMMONDVILLE**

# Le ministère de l'Education doit \$3,848,159 en retard à la Commission scolaire régionale des Bois-Francs

VICTORIAVILLE (RJC) — Le Service du Contrôle a soumis à la Commission scolaire régionale des Bois-Francs la situation financière en date du 7 janvier 1971. Dans son rapport, on peut constater que les emprunts à date couvrant les années scolaires 1969-70 et 1970-71 se chiffrent à \$2,976,330. Ces montants sont nécessaires pour permettre les opérations scolaires en attendant que le Ministère de l'Education, ou plus précisément le Trésor, s'acquitte de verser ses subventions en retard, s'élevant à \$3,848,159. De ce montant, la somme de \$1,902,618 est due de juillet 1968 à juin 1970.

Il est important de noter que le ministère de l'Education prépare un échéancier de versements de subventions afin de rembourser à 90% sa dette envers la Commission scolaire régionale, d'ici juin 1971, et ce pour l'année scolaire 1970-

71 seulement. Le coût d'opérations de la Commission scolaire régionale est de \$250,000 par mois en juillet et août, et d'environ \$850,000 par mois de septembre à juin. Le budget de la

commission est de \$9,000,000. Il est subventionné à 95% par le ministère de l'Education et à 4.45% par la taxe locale.

Jusqu'à date, les subventions

mensuelles moyennes du ministère ont été de \$500,000. On comprend que l'écart entre le coût d'opération (\$850,000) et les subventions mensuelles (\$500,000) cause des difficultés financières

régulières à la Commission scolaire régionale. La Commission doit combler ces écarts au moyen d'emprunts temporaires. Ces emprunts sont actuellement effectués à la Banque de Montréal.

## Faut-il faire pénitence ?

VICTORIAVILLE (AL) — Le secrétariat général de l'Episcopat canadien a fait une déclaration à propos de la pénitence. Il y est dit que les évêques n'ont reçu aucun document d'étude de Rome concernant "l'abolition possible de la confession".

Un comité a été formé il y a plus d'un an à la demande des évêques du pays qui étudie toute la question du renouvellement du sacrement de pénitence. Ce comité est composé de laïcs, de religieux et de prêtres qui sont des experts en plusieurs disciplines sacrées comme la théologie, la liturgie, la sociologie religieuse et la psychologie.

Le public canadien sera mis, plus tard, au courant s'il y a des renseignements plus précis dans le cas où Rome inviterait les évêques nationaux à étudier les formes possibles de confession.

C'est un résumé de déclaration du secrétariat général de l'Episcopat canadien à propos de la pénitence.

**VOUS SEUL POUVEZ OFFRIR LE DON DE LA VIE!**

# L' TOYOTA Inc.

191 Laurier - Victoriaville - 758-8593

vous présente sa gamme de nouvelles **Corolla 71**



La Sédan 2 portes



La coupée sport



La familiale 2 portes

Venez - Essayez - Achetez et Aimez

**TOYOTA**

**Fabrication  
Vente,  
installation  
et réparation  
de tous modèles  
758-1521**

NOUVEAU

LIGNES INDUSTRIELLES

NOUVEAU

Pièces pour camions

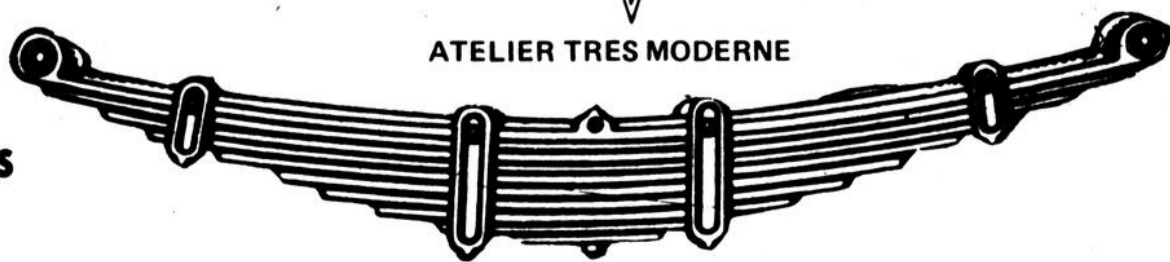
et machineries lourdes

**INTERPROVINCIAL EQUIPEMENT ENR.**

TELEPHONE (819) 758-1521 - 2

26 Boul. des Artisans, Victoriaville, Qué.

ATELIER TRES MODERNE



**Atelier  
avec  
outillage  
moderne  
758-1522**

# nécrologie

## M. Lucien Lainesse

A l'Hôtel-Deu d'Arthabaska, le 12 janvier à l'âge de 70 ans est décédé M. Lucien Lainesse, époux en premières noces de feu Marie-Louise Desrochers et en deuxième noces de Lydia Ouellette, demeurant au 13 rue Académie, Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 15 janvier à 14 heures en l'église Sainte-Victoire. Inhumation au cimetière Saint-Joseph.

## Mme Georges Lamirande

A Québec, le 13 janvier à l'âge de 79 ans est décédé Mme Georges Lamirande née Ophémia Dubois demeurant au 14 rue Richelieu, Victoriaville. Elle était la mère de Milles Yvette et Carmen ainsi que de Mme Lucien Michaud.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 16 janvier à 15 h. 30 en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Inhumation au cimetière des SS. Martyrs Canadiens.

## M. Edouard Courtois

A Victoriaville, le 14 janvier à l'âge de 84 ans est décédé M. Edouard Courtois, époux de dame Régina Godin demeurant au 100 rue Michel, Victoriaville. Il était le père de Henri, Robert, Jeanette et Thérèse. Les funérailles ont eu lieu samedi le 16 janvier à 14 heures en l'église Sainte-Victoire. Inhumation à Saint-Joseph.

## M. Roland McNeil

A Arthabaska, le 20 janvier, à l'âge de 53 ans est décédé M. Roland McNeil, époux de dame Law-

rence Daigle demeurant à Tingwick. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 22 janvier à 14 h. 30 en l'église de Tingwick. Inhumation au même endroit.

## M. Elphège Lemaire

A Québec, le 19 janvier à l'âge de 75 ans et 7 mois est décédé M. Elphège Lemaire, prêtre, demeurant à Québec. Les funérailles ont eu lieu samedi le 23 janvier à 14 h. 30 en l'église paroissiale. Inhumation à Nicolet.

land Desfossés, Sainte-Victoire.

Vente: Léo Picard à Michel Fortier, Stanfold.

Vente: Léo Picard à Ubald Picard, Stanfold.

Vente: Gaétan Carrier à Germain Jacques et al, Sainte-Victoire.

Vente: Réjeanne Durand-R. à Gaston Nadeau, Sainte-Victoire.

Vente: Réal Héroux et al à Raymond Fournier, Sainte-Victoire.

Cession: Antonio Fournier et al à Micheline Fournier-R., Arthabaska.

Mariage: Jean Cloutier et Ginette Fillion.

Vente: Habitat Victoriaville Ltée à Wellie Hamel, Sainte-Victoire.

Vente: Habitat Victoriaville Ltée à Raymond Sévigny, Sainte-Victoire.

Vente: Gaétan Mailhot à Gaétan Carrier, Princeville.

Vente: Philippe Carignan à André Roux, Stanfold.

Vente: Henry Brouillard à Laurette Croteau, Sainte-Victoire.

Vente: Roger Méthot à J. Claude Méthot, Warwick.

Vente: Laura Pepin-B. à Roland Boulanger, Warwick.

Vente: J.-Guy Lafontaine à Yves Charron, Arthabaska.

Vente: Gaston Tardif à René Sévigny, Princeville.

## au bureau d'enregistrement

Vente: Maurice Morin à Onil Bernier, Warwick.

Rétrocession: Jean-Louis DesCormiers à Paul-E. DesCormiers, Saint-Paul.

Vente: Lionel Bergeron à Lajos Takacs, Arthabaska.

Vente: Habitat Arthabaska Inc. à Aimé Beaudet, Arthabaska.

Vente: Marc Charest à Raymond Pearson, Sainte-Victoire.

Vente: Alb. Rondeau à Ephrem Rondeau, Warwick.

Testament: Eva Fréchette à Lucie Tourigny et al, Sainte-Victoire.

Mariage: Jean Ducharme et Jocelyne Tanguay.

Vente: Henri Bergeron à Jacques Lemieux, Bulstrode.

Vente: Philias Carignan à Hugues Lambert, Sainte-Victoire.

Vente: Henry Rouillard à Ro-

Vous serez en orbite en portant des vêtements

SAVILLE ROW

**JOS. MOORE ENR.**

Rte. St. Albert - Victoriaville - 752 2119

Andre qui a 25 ans d'experience saura vous donner satisfaction !

HEURES: Lundi au Vendredi de 6 h. p.m. à 10 h. p.m.  
Samedi de 9 h. a. à 5 h. p.m.

# MONUMENTS



- Les plus beaux
- Prix les plus bas
- Choix de dessins de toutes beautés
- Granite canadien et importé
- Voyez ce que vous achetez

**AURELE**

166 Gagnon  
Asbestos  
879-5733

**Charest**

Atelier et salle de monte  
57 Doyon - Asbestos

**GERARD**

39 Ducharme  
Victoriaville  
752-4443



# LIQUIDATION GÉNÉRALE, APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS, STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, ... TOUT DOIT PARTIR!

## STÉRÉOS

- \$199.00 G.E. Stéréo Components KT2010
  - \$169.00 G.E. Stéréo 8 track Components M8620
  - \$469.00 G.E. Stéréo 8 track Components AR455
  - \$299.00 G.E. Console Stéréo Credenza AR241
  - \$319.00 1 G.E. Console Stéréo Credenza AR221
  - \$309.00 G.E. Console Stéréo Credenza AR251
  - \$439.00 G.E. Console Stéréo Credenza AR341
- BIEN À PAYER COMPTANT. Achetez à crédit.

## TÉLÉVISEURS

- \$114.95 G.E. 12" B. & W. Portable M1219
- \$137.50 G.E. 16" B. & W. Portable M1619
- \$149.95 G.E. 16" B. & W. Portable M1910
- \$199.95 G.E. 19" B. & W. Portable M1916
- \$179.95 1 G.E. 19" B. & W. Portable M1917
- \$214.50 G.E. 19" B. & W. Portable M1918

## CUISINIÈRES

- \$529.00 G.E. Autom. Self-Clean Tallman J37AF
- \$459.00 G.E. Autom. Self-Clean J37CF
- \$389.00 G.E. Autom. Self-Clean J36BF
- \$249.00 G.E. Autom. Self-Clean J36AF

Plus de milles/aux magasins



# Le sirop d'érable: soirée d'information

VICTORIAVILLE (RJC) — Les producteurs de sirop d'érable des Cantons de l'Est assistent, depuis le 12 janvier, à des soirées d'information sur la fabrication des produits acéricoles.

En effet, dans le but d'améliorer la qualité de ces produits qui font face annuellement aux exigences des différents marchés, le service de la Classification et de l'Inspection des produits de l'érable du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation reprend les soirées d'information qui ont connu beau-

coup de succès en 1970 dans les principaux centres de production acéricole des comtés de Mégantic, Beauce, Frontenac et Dorchester.

Au cours de ces réunions, les experts du ministère entretiennent les producteurs sur les moyens de corriger certains défauts qui causent la perte de classe de leurs produits.

Les intéressés peuvent assister à la présentation d'un film sur la fabrication du sirop d'érable, de même qu'à une démonstration

sur l'utilisation des densimètres, hydrothermes et autres appareils utilisés dans sa production.

Jusqu'au 11 février, 16 soirées d'information se tiennent dans différents centres des comtés de Wolfe, Arthabaska, Compton, Sherbrooke, Stanstead, Missisquoi, Brome et Shefford.

A date, des soirées se sont tenues à Ham-Nord, Saint-Camille, Sainte-Hélène, Stratford, La Prairie et Saint-Isidore. La seule autre à venir dans le comté d'Arthabaska est à Warwick le 18 février.

**Attention cultivateurs...**  
**ACHETONS des ANIMAUX morts ou malades**

POUR PLUS DE SERVICE,  
**APPELEZ A BONNE HEURE**

S'adresser à: **Charles Boisvert**  
 (Permis No 22) **Richmond, P.Q.**

Fél. 826-2447

14-4-71

## LAVE-VAISSELLES

**RIEN À PAYER COMPTANT. Achetez à crédit.**

- G.E. Console Stéréo Credenza AR251 \$439.00
- G.E. Console Stéréo AR341 \$419.00
- G.E. Console Stéréo Mediterranean AR915 \$219.00
- G.E. Console Stéréo Room Divider AR915 \$259.00
- G.E. Console Stéréo AR101 \$239.00
- G.E. Console Stéréo AR111 \$359.00
- G.E. Console Stéréo AR230 \$399.00
- G.E. Stéréo Table Model Spanish AR230 \$379.00
- 1 G.E. Stéréo AR220 \$359.00

**RIEN À PAYER COMPTANT. Achetez à crédit.**

- G.E. Programmed Automatic Washer W881 \$379.00
- G.E. Washer with enzyme Soak & Bleach W751 \$359.00
- G.E. Washer with Mini Quik & Fabr Softener W743 \$339.00
- G.E. Washer Mini Wash & Extra Rinse W742 \$319.00
- G.E. Washer Mini Wash & Extra Rinse W741 \$299.00
- G.E. Washer Two Speed Deluxe W741 \$279.00
- G.E. Washer Two Speed W540 \$259.00
- G.E. Washer Two Speed W510 \$289.00
- 1 G.E. Automatic Washer W411 \$329.00
- G.E. Automatic Washer W460 \$299.00
- 1 G.E. Automatic Washer W880 \$284.00
- G.E. Automatic Washer W750 \$259.00
- G.E. Automatic Washer W720 \$229.00
- G.E. Automatic Washer with Sanitize D882 \$209.00
- G.E. Automatic Dryer with Ozonol D751 \$189.00
- G.E. Automatic Dryer with Ozonol D740 \$199.00
- 1 G.E. Dryer - Automatic Dry D810 \$189.00
- 2 G.E. Dryer - Automatic Dryer D880 \$169.00
- 1 G.E. Automatic Dryer D750 \$169.00
- G.E. Automatic Dryer D710 \$169.00
- G.E. Automatic Dryer D411 \$169.00

## LAVEUSES ET SECHEUSES

**RIEN À PAYER COMPTANT. Achetez à crédit.**

- G.E. 19" B. & W. Portable M1916 \$199.95
- G.E. 19" B. & W. Portable M1917 \$179.95
- G.E. 19" B. & W. Portable M2018 \$214.50
- G.E. 20" B. & W. Portable M2017 \$174.50
- G.E. 20" B. & W. Portable 2001 \$169.95
- G.E. 20" B. & W. Portable \$379.95
- G.E. 20" B. & W. Portable C1521 \$479.95
- G.E. 15" couleur C1950 \$559.95
- 1 G.E. 19" couleur C1952 \$589.95
- G.E. 19" couleur C1980 \$479.95
- G.E. 19" couleur C1911 \$599.95
- G.E. 19" couleur C2504 \$529.00
- G.E. 25" couleur C2505 \$699.95
- 1 G.E. 25" couleur C2507 \$749.95
- G.E. 25" couleur C2524 \$549.00
- 1 G.E. 25" couleur C2508 \$599.00
- G.E. 25" couleur C2542
- G.E. 25" couleur C2542

**RIEN À PAYER COMPTANT. Achetez à crédit.**

- G.E. 25" couleur C2522 \$599.00
- G.E. 25" couleur C2550 \$769.00
- G.E. 25" couleur C2553 \$629.00
- G.E. 25" couleur C2514 \$599.00
- G.E. 25" couleur C2625 \$799.00
- 1 G.E. 26" couleur C2630 \$869.00
- G.E. 26" couleur C2643 \$849.00
- G.E. 26" couleur C2655 \$949.00
- 1 G.E. 20" Blanc et noir M2021 \$269.00
- 1 G.E. Top Load Automatic S414 \$319.00
- G.E. 3 cycle Top Load Automatic S615 \$339.00
- G.E. 4 cycle Top Load Automatic S715 \$379.00
- G.E. 5 cycle Top Load Automatic S817 \$469.00
- 1 G.E. 5 cycle Front Load Convertible S837 \$409.00
- 1 G.E. 5 cycle Front Load S918 \$229.00
- G.E. Versatronic Power Scrub S918 \$259.00

**RIEN À PAYER COMPTANT. Achetez à crédit.**

- G.E. Top Load Mobilmaid 11591 \$279.00
- G.E. Top Load Mobilmaid 12591 \$299.00
- G.E. Top Load Mobilmaid 13591 \$319.00
- G.E. Top Load Mobilmaid 15591
- G.E. Top Load Mobilmaid 15593

## RÉFRIGÉRATEURS

**RIEN À PAYER COMPTANT. Achetez à crédit.**

- G.E. 19 cu. ft. Side by Side TFF19DL \$699.00
- G.E. 17 cu. ft. No Frost L17JCF \$539.95
- G.E. 17 cu. ft. No Frost L17JEF \$519.95
- G.E. 17 cu. ft. No Frost L17JGF \$479.95
- 1 G.E. 17 cu. ft. No Frost L17JFF \$489.95
- G.E. 15 cu. ft. No Frost L15JNF \$429.95
- G.E. 15 cu. ft. No Frost L15JHF \$459.00
- 1 G.E. 15 cu. ft. No Frost L15JKF \$399.95
- 1 G.E. 13 cu. ft. No Frost L13JF \$379.00
- G.E. 13 cu. ft. No Frost L13JF

**RIEN À PAYER COMPTANT. Achetez à crédit.**

- G.E. 13 cu. ft. No Frost L13JQF \$339.00
- 1 G.E. 13 cu. ft. Autom. Defrost couleur L13DLF \$319.00
- 1 G.E. 13 cu. ft. No Frost 130L92 \$339.00
- G.E. 13 cu. ft. No Frost 134L91 \$274.50
- G.E. 13 cu. ft. Automatic Defrost 134L91 \$349.00
- G.E. 13 cu. ft. No Frost 140L95 \$389.00
- G.E. 14 cu. ft. No Frost 140L97 \$299.00
- G.E. 14 cu. ft. No Frost 140L94 \$289.00
- G.E. 14 cu. ft. No Frost 130L91
- G.E. 13 cu. ft. No Frost 130L91

# Nombreuses autres aubaines!

(Il y en a tellement qu'on ne peut toutes les annoncer ici.)

**Magasin Firestone**

**Ouvrez un compte**

**Crédit Firestone**

**ou achetez avec votre carte**

504 ouest, Notre-Dame  
 Victoriaville — 758-8286

CHARGEX

Allez voir ces appareils chez:  
**Installation gratuite**

# propos d'alcide

## On emprunte \$51,000

Un règlement d'emprunt a été préparé concernant certains travaux publics à être exécutés dans le secteur Bellevue. Le montant de ces travaux est de \$75,000 (en chiffres ronds). Cependant, comme d'autres règlements d'emprunts antérieurs sont en suspens, il a été décidé de les fermer en faisant le transfert des fonds en surplus et en comblant celui qui a un déficit.

De cette façon, il y a un montant de \$34,000 de disponible par certains règlements, alors qu'il y a un déficit de \$6,300 pour un autre. Les calculs faits, il sera nécessaire de n'emprunter que \$51,000 pour payer les travaux projetés.

L'assemblée publique concernant ce règlement d'emprunt a été fixée au 18 janvier de 7 à 9 heures. Par la suite, les membres du conseil ont étudié le nouveau règlement de circulation, afin de le présenter à une prochaine réunion du conseil.

## La police au travail

Rapport des activités du Département de la Police pour l'année 1970:

Enquêtes pour accidents d'automobiles, 170; personnes blessées dans ces accidents, 40; aucun accident mortel; dommages matériels approximatifs: \$100 et plus (114) pour \$82,405 et moins de \$100 (56), pour \$3,210; aucun accident de piétons; appels reçus pour plaintes ou informations, 4,364; appels reçus pour vols, 29; services d'ordre pour sépultures, 39; service d'ordre à d'autres endroits, 476; enfants perdus et retrouvés par la police, 6; cartes décernées pour infraction au stationnement, 105; contraventions pour diverses infractions ou vérifications de véhicules, 312; lettres de références données par le chef de folic, 14; patrouilles effectuées dans les rues de la ville, 1,538; lumières de rues rapportées défectueuses, 86; nombre de milles faits par l'auto-patrouille, 31,057; appels, déplacements, voyages pour enquêtes, 266; rapports d'accidents remis, 56; plaintes reçues pour chiens, 86; appels reçus pour vols de bicyclettes, 8.

### PERMIS DE CONSTRUCTION

Les permis de construction émis durant l'année 1970 se totalisent à 102, soit 51 nouvelles construc-



Le chef Guy Beauchesne

tions; 46 réparations et agrandissements; 2 maisons démolies; 2 piscines construites et un permis de démolition. La valeur approximative de ces augmentations matérielles se chiffre à un total de \$827,072.

### LE DEPARTEMENT DES INCENDIES

Le total des sorties du camion à incendies est de 19 durant l'année 1970: 9 pour des immeubles; 7 pour feux d'herbes; 1 pour automobile; 1 pour fils électriques défectueux et 1 pour fournaise défectueuse. Le total des pertes matérielles est de \$17,700. On peut dire que c'est une "bonne" année.

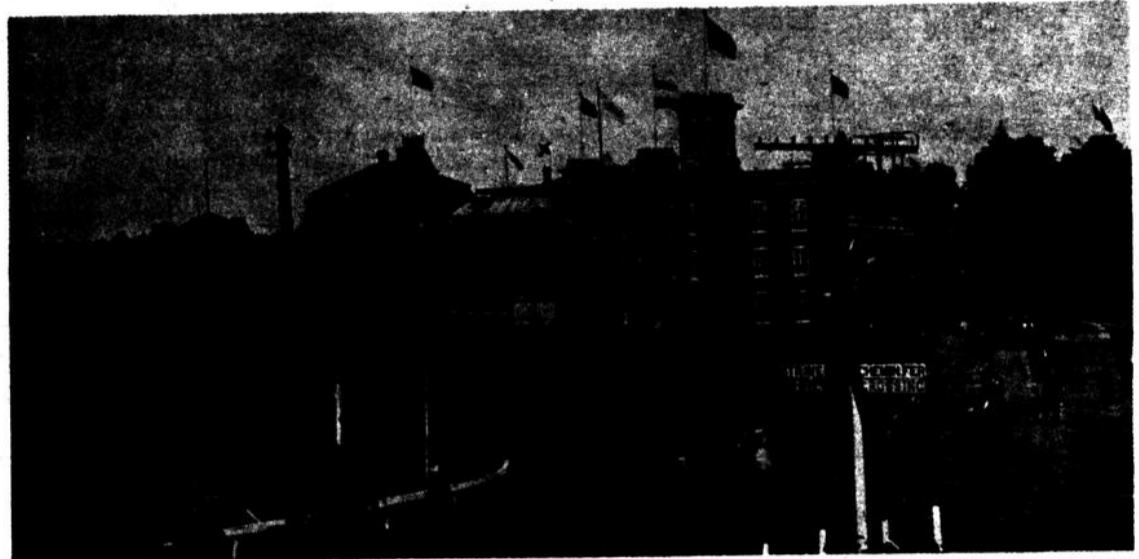
## La Société d'Histoire présente une biographie

Lundi, 11 janvier, à l'hôtel de ville d'Arthabaska, avait lieu une réunion de l'exécutif de la Société d'Histoire d'Arthabaska. À cette occasion, nous avions l'avantage d'avoir la présence de l'abbé Arthur Bergeron, retiré à l'Ermitage de Victoriaville, le frère Jean-Paul Provencher, s.c., et Elphège Labbé, trois membres très dévoués envers la Société.

Lecture des minutes de la dernière réunion, et compte-rendu financier fait par le secrétaire-trésorier, Gérard Hébert. Peu de correspondance.

Dans le but d'améliorer l'entourage du monument de Suzor Côté, artiste-peintre de chez-nous, Mme Félix Houle est chargée d'entrer en contact avec les parents responsables, pour les inviter à faire le nécessaire afin d'enlever le cèdre qui grandit en face du monument dans le cimetière local, et en cache toute la beauté. Au printemps, lorsque viendra le temps de faire le ménage dans le cimetière, il y aura lieu de procéder à une telle amélioration.

Mme Jean Moisan a déclaré que le rapport concernant le Musée



La présente photo représente le coin commercial de Victoriaville vers 1900. On voit la station avec "Arthabaska", lequel a été changé pour "Victoriaville" le 4 octobre 1905. Au fond l'hôtel Grand Union construit par Thomas Samson en 1890, l'ancien bureau de poste et de douanes, qui avait remplacé le premier Hôtel Samson, et l'édifice Tourigny (père et fils)

qui couvrait le reste du triangle que l'on aperçoit sur le croquis (327-328-330). A l'époque, c'était un édifice assez important, lequel fut incendié en octobre 1935. Ce fut le plus gros feu après 1888, alors que les édifices Foisy (place de l'Hôtel de ville actuel) furent détruits. L'édifice H.-H. Guay est situé en arrière et l'on peut apercevoir la toiture et la cheminée.

## Résumé du temps de l'affaire Débigare

Pour compléter l'affaire "Débigaré", disons que les Guay viennent de Beaumont et de Lauzon. Dans le répertoire des mariages célèbres à Lauzon, du début de la paroisse à nos jours, il y a 25 pages du nom de "Guay" et 28 noms par page; ajoutons qu'il y a 13 Angélique Guay; 10 Adélaïde; 16 Charles; 13 François; 13 Geneviève; 10 Jean; 23 Joseph (c'est pas un cadeau pour faire une généalogie). Ça ressemble un peu aux Tremblay, à Chicoutimi.

Le 3 septembre 1844, à Saint-Roch de Québec, mariage de Simon Guay, fils d'Augustin Guay et de Geneviève Poiré (de Lauzon) avec Julie Débigaré, fille de Jean Débigaré et Marguerite Bécharde.

Simon Guay est venu demeurer à Princeville, puisque le 31 octobre 1862, est baptisé Joseph Léopold, né ce jour, fils de Simon Guay et de Julie Débigaré. Parrain et marraine, F.-Xavier Guay et Belzémire Guay (est; ce le frère et la soeur de l'enfant?).

Julie Débigaré est décédée à Princeville le 12 juin 1868, à l'âge de 47 ans.

Lors de la naissance de Joseph Omer Romulus Guay, le 10 janvier 1879, fils de Omer Guay et Marie-Louisa Débigaré, c'est Simon Guay et Marie Débigaré qui sont parrain et marraine. On ne donne pas le degré de parenté. Cependant, Simon Guay est veuf depuis 1868 et Marie Débigaré, sa belle-soeur, est l'épouse de Laurent Héon, hôtelier de Princeville. La coutume voulait, à cette époque, que lors de la naissance du premier enfant, le parrain et la marraine soient les parents de l'époux si c'était un garçon.

Voici des détails très intéressants que vient de

Laurier serait fait prochainement et remis au Comité touristique des Chambres de commerce Victoriaville-Arthabaska, qui a été accepté comme interlocuteur valable auprès du gouvernement en ce sens.

J'ai préparé, comme convenu, une courte biographie de diverses personnalités ou "célébrités" de la région, notamment d'Arthabaska, mais les environs vont avoir

leur part. Si quelqu'un avait des suggestions à faire concernant les noms à ajouter, il n'aura qu'à m'en faire part. Voici cette liste que j'ai préparée. Elle est divisée en deux, et les noms sont par ordre alphabétique. La définition de "célébrité" est difficile à faire si on veut être impartial pour tous.

Arles: Henri d' (Henri Beaudet); écrivain.

me fournir Mme Lucille Thibault-Trépanier, qui a demeuré longtemps à Victoriaville, et maintenant de Windsor, Ontario. Je l'en remercie sincèrement.

Pierre Homer Guay est né à Beaumont en 1855. Père: Augustin Guay, tanneur, Beaumont, Qué. Mère: Angélique Poiré.

Marie-Louise Débigaré est née à Montréal le 16 octobre et baptisée le 17 octobre 1859, paroisse Saint Nom de Marie, aujourd'hui paroisse Notre-Dame.

Père: Joseph Débigaré demeurant par la suite à St Louis, Missouri.

Mère: Marie Angélique Onésime Coursolles.

Joseph Débigaré et Marie Angélique Coursolles se sont mariés à Montréal le 27 janvier 1855.

Pierre Homer Guay, en arrivant à Victoriaville (quelle année?) avant d'avoir son propre commerce, après son mariage, a travaillé pour M. J.O. Bourbeau et confectionnait des chapeaux pour dames. Comme dirait Ripley: "Believe it or not"! "Ce détail m'a été raconté par maman", de dire Mme Lucille Trépanier.

Comme solution au problème du nom "H. H. Guay", c'est probablement comme beaucoup d'autres noms qui sont changés par l'usage et ils deviennent loi par la force des choses. Ainsi, lorsque Pierre Homer Guay, en novembre 1899, vendit le lot 329 au gouvernement fédéral pour construire l'ancien bureau de poste, il est écrit: Ont comparus Pierre Homer Guay, alias Homer H. Guay (quel était le nom abrégé?). C'est Joseph Edouard Perrault qui avait été autorisé pour signer l'acte au nom du gouvernement fédéral. Le prix était de \$2,000. Enr. 34226.

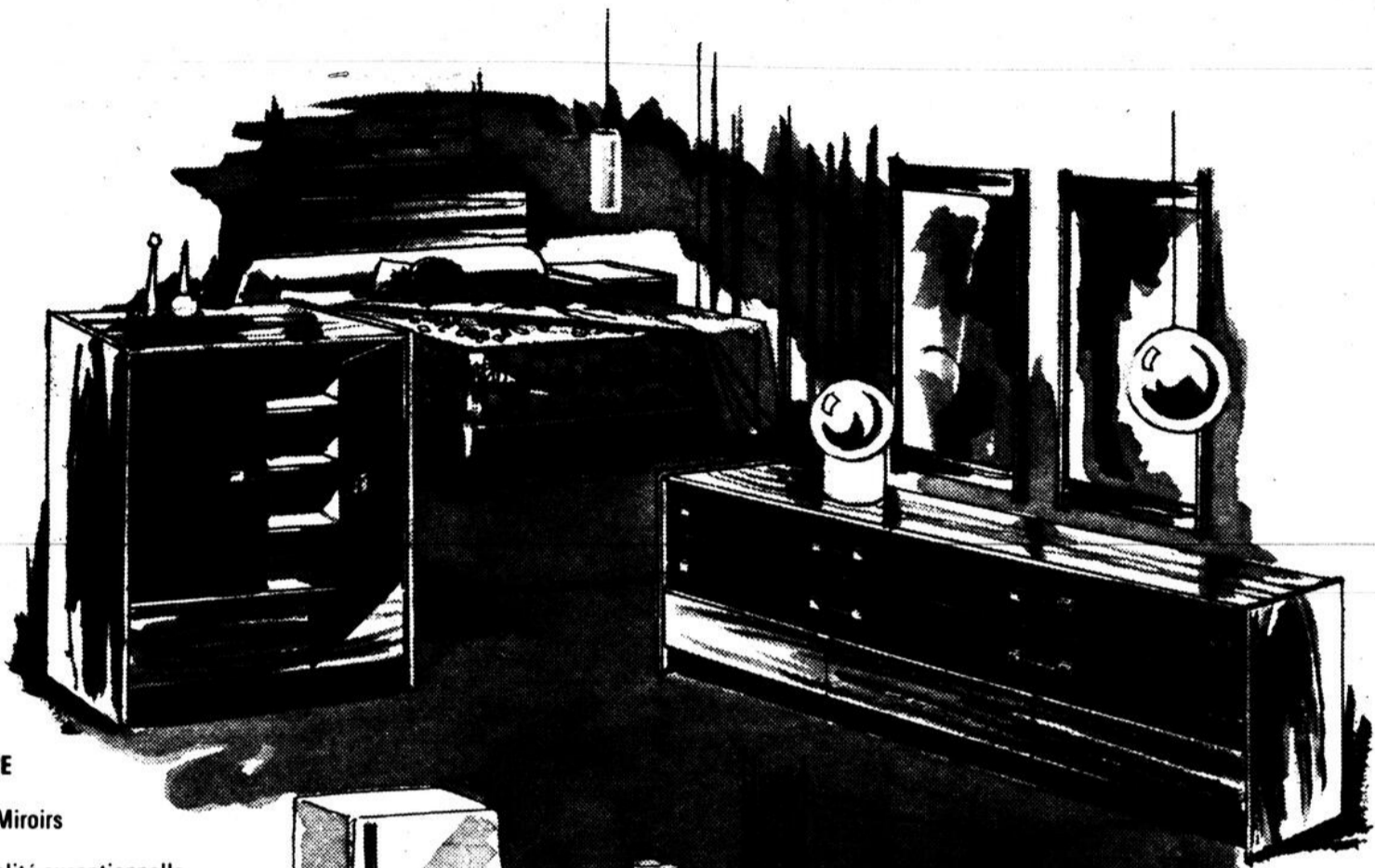
Côté, Suzor, artiste-peintre; Crépeau, Eugène, avocat; Crochétière, Rosaire, capitaine-abbé; Désilets, Aphonse, poète; Gagnon, Achille, homme d'affaires; Gérard, Jacques (Jacques Poisson) Ténor; Girouard, Joseph-Ena, notaire, (suite à la page 17)

**ENSEMBLE**  
moderne

**Prestige**

**\$ 1475.**

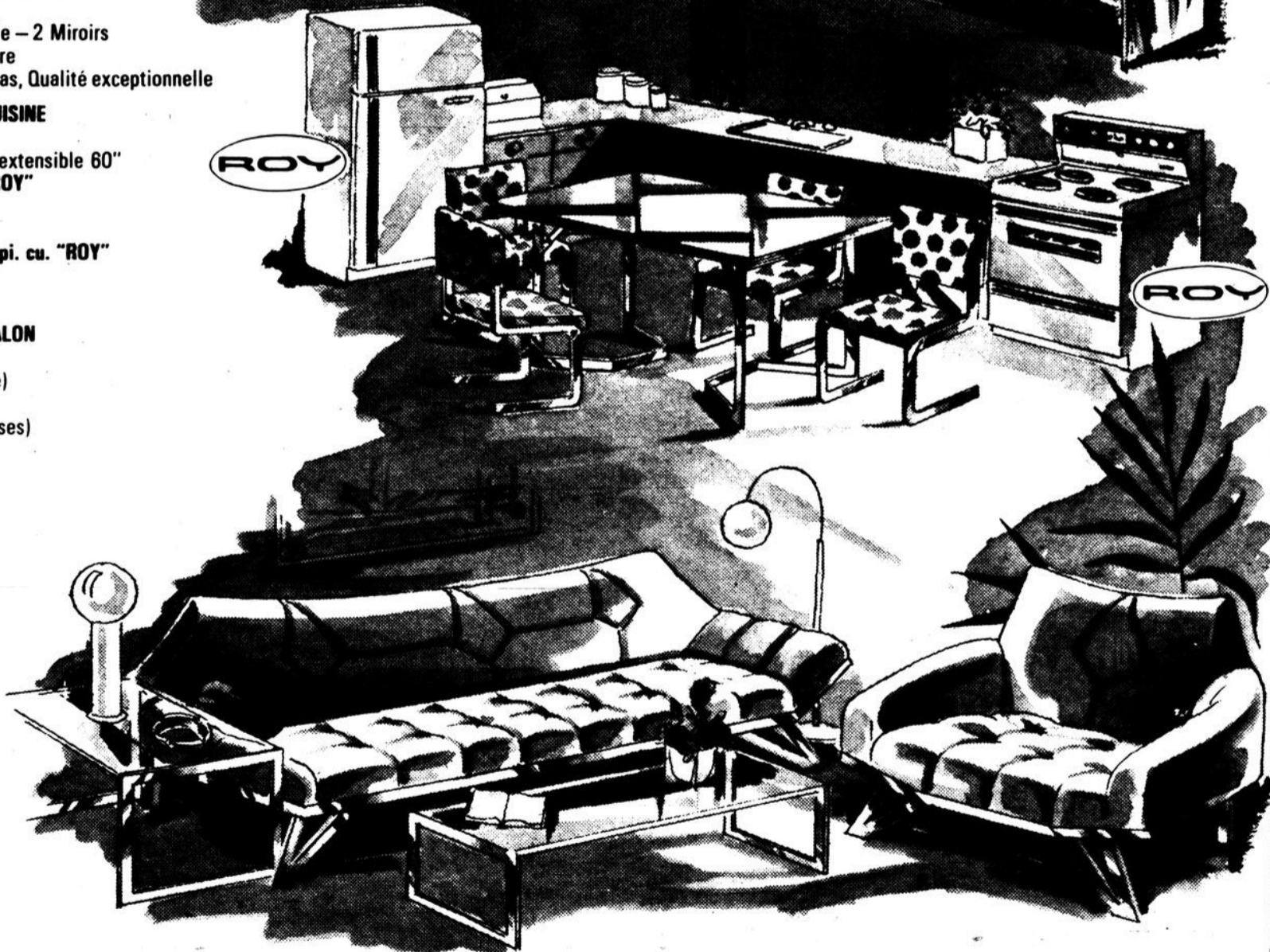
AUCUN ACOMPTE • 36 MOIS POUR PAYER



**MOBILIER DE CHAMBRE**  
3 MORCEAUX  
Lit — Bureau-Triple — 2 Miroirs  
Chiffonnier-Armoire  
Sommier et Matelas, Qualité exceptionnelle

**MOBILIER DE CUISINE**  
5 MORCEAUX  
Table 36" x 48" extensible 60"  
Cuisinière 30" "ROY"  
Automatique  
Modèle de luxe  
Réfrigérateur 13 pi. cu. "ROY"  
Sans givre  
Modèle de luxe

**MOBILIER DE SALON**  
2 MORCEAUX  
Sofa (Spring-Edge)  
Fauteuil  
(Tables non incluses)



VOTRE MAGASIN

**Prestige**

POUR LA REGION

**MEUBLES PERREAUULT ENR.**

75 Beauduchesne - Arthabaska - 357-2522

arts • lettres • spectacles

arts • lettres • spectacles

# Livres pour couples : "Couple et sexualité"

**Couple et sexualité:** Six brochures de 36 pages, format 7 1/2 po. par 11 po., sous cartable, chez Novalis.

Le couple. Cinq, dix, quinze ans de mariage. Et après quoi? C'est l'heure d'une remise en question, — processus aussi normal que sain —, ou d'une crise, — tout aussi normale —, que peut seul résoudre un dialogue réel, profond, entre les conjoints.

**Couple et sexualité:** se veut l'instrument de la réflexion et du dialogue des couples mariés. Cette série de six grandes brochures de 36 pages, abondamment illustrées, propose aux conjoints de se redéfinir l'un vis-à-vis de l'autre, de se redéfinir comme couple, en regard des préoccupations aujourd'hui communes à tous les couples: la transformation de valeurs traditionnelles et l'apparition de nouvelles valeurs; sexualité et personnalité; la maturation sexuelle, un retour sur l'enfance et l'adolescence; le dialogue charnel du couple, et la régulation des naissances.

Il ne s'agit donc pas d'un cours, mais plutôt d'un mode de communication qui fait appel à la créativité, à l'originalité de chaque couple. Des faits, des témoignages, des statistiques dans un langage clair, vivant, personnel. Quantité de photos pleine-page, significatives, qui provoquent la réflexion. Une mise en page sobre, aérée, conçue pour la lecture à deux. Des jeux-questionnaires qui favorisent l'expression et stimulent l'échange.

Une présentation de qualité. Un prix abordable: \$5.95.

Populaire et à la portée de tous, cet ouvrage ne néglige ni de minimiser pour autant les plus récentes découvertes des sciences humaines et médicales. Au contraire, il s'appuie sur de sérieuses recherches et de nombreuses consultations auprès de couples et de spécialistes. **Couple et sexualité** sera particulièrement apprécié des couples engagés dans les équipes de foyers et les mouvements familiaux.

**Couple et sexualité** est l'oeuvre d'une équipe depuis longtemps active dans le domaine de l'éducation à la vie familiale. L'auteur principal, Mme Elsie Saumure, a déjà publié plusieurs ouvrages d'éducation populaire. Ses deux collaborateurs immédiats, le R.P. Paul-Emile Pellerin, o.m.i., conseiller matrimonial, et Mme Laurette Chagnon, B.Sc.N., responsable des programmes d'éducation sexuelle et familiale au collège communautaire Algonquin d'Ottawa, sont également bien connus des mouvements familiaux.

**Couple et sexualité** est publié chez Novalis, entreprise de communications sociales engagée dans la création et la production d'instruments d'éducation, populaire, notamment dans le domaine de l'éducation à la vie familiale. Ses programmes de préparation au mariage, en outre, se sont acquis en 25 ans une reconnaissance mondiale.



**LES BALADINS S'ENTRAINENT.** — Les jeunes intéressés au folklore avec les "Baladins" se donnent avec joie à leur travail. Les séances d'entraînement ont lieu le samedi de chaque semaine. Une équipe de responsables voit à diriger les jeunes pour cette formation spéciale.

Les groupes sont repartis selon l'âge et l'expérience des participants. C'est l'un de ces groupes que l'on voit sur la photo ci-dessus; pour ce groupe c'est la détente entre deux périodes de travail intensif.

(Photo L'Union GAB)

# On présentera bientôt un festival de musique

Fondés en 1958 et officiellement reconnus par le Ministère des Affaires Culturelles du Québec, les Festivals de Musique du Québec ont opéré dans le domaine de l'enseignement musical une révolution unique au Canada. Selon le Ministère de l'Éducation, l'enseignement de la musique ne doit pas être réservé aux résidents des grands centres, mais être offert à tous les citoyens du Québec. L'enseignement de la musique doit chercher non pas à produire un nombre restreint de virtuoses mais

à compléter la formation de la population.

On ne connaît peut-être pas assez les Festivals de Musique du Québec qui sont un moyen précieux d'encourager cet art universel chez nous. Le public n'est pas parfaitement renseigné sur la place occupée par les concurrents-musiciens dans ces Festivals qui donne l'occasion à nos artistes locaux de se mesurer avec d'autres musiciens de la province, dans toutes les disciplines mentionnées.

(orgue, piano, violon, guitare, chant, chorales, fanfare, instruments à vent, petits ensembles). Cette année, les Festivals de Musique du Québec innovent une autre compétition dite: Tremplin international.

Des Juges musiciens de réputation mondiale ont orienté le travail de nos jeunes et de leurs professeurs par des critiques et des

(suite à la page 17)



# La troupe du CEGEP présente une comédie d'Armand Salacrou

La saison de théâtre réalisée par les étudiants du CEGEP débutera par la représentation, les 28 et 30 janvier 1971, de la pièce

d'A. Salacrou "Une femme trop honnête".

Cette pièce qui a connu un suc-

# Les Michaels en concert

Les Michaels de Warwick se préparent déjà, après leur grand concert de Noël, à donner un autre concert pour le mois de juin prochain à l'école Sainte-Jeanne-D'arc de Warwick.

On sait qu'ils ont donné, en compagnie des chorales du Centre d'Art et Sainte-Victoire de Victoriaville, un grand concert à l'église Saint-Samuel-de-Horton, dimanche soir dernier. Un autre concert est prévu pour le 7 février prochain, à la cathédrale de Nicolet.

Pour le concert du mois de juin qui sera donné à Warwick, on prépare présentement des harmonisations de l'abbé Claude Lupien. Ce concert comprendra plusieurs chansons populaires et semi-classiques.

La direction nous avise qu'elle songe à organiser une activité quelconque d'ici la fin de l'année pour remercier les membres de la chorale Les Michaels de Warwick.

cès d'estime à Paris et dans les grandes villes assure la transition entre le vaudeville et le théâtre de fantaisie. Nous y voyons évoluer l'éternel triangle amoureux, dans un milieu petit bourgeois, avec ses principes, ses règles étroites et ses combines savantes pour esquiver ces mêmes règles, ses politesses contraignantes et son art consommé de faire de l'argent à n'importe quel prix.

Une femme lettrée mariée par intérêt à un garagiste prospère, vendeur d'autos américaines, devient la maîtresse d'un homme d'affaires qui consacre le plus clair de son temps à d'obscures opérations de trafic d'or et de devises. Ce qui ne l'empêche pas de continuer d'aimer son mari, ne fût-

(suite à la page 15)

# La...

(suite de la page 14)

ce que par ses solides réserves en banque et sa candeur satisfaite. D'où les remords qui la rongent et lui enlèvent le goût de vivre.

Comment garder son amant sans risquer de compromettre le bonheur de son mari? Femme exigeante et "trop honnête" il ne lui suffit pas que son mari ignore cette liaison. Car, elle le sait et ne peut se le cacher, elle trompe son bon mari. Un savant jésuite acrobate du compromis serait incapable de trouver la solution que cette femme essaiera de mettre en pratique. Puisqu'il faut supprimer son remords, il ne lui reste qu'une possibilité efficace: supprimer la cause première de son remords - c'est-à-dire, son mari. Qui mourra ainsi dans la plénitude de son bonheur sans avoir goûté aux amertumes du cocufiage. Une sorte d'euthanasie morale, quoi!

Seulement, ce meurtre programmé n'aura rien de passionnel, rien d'un divorce à l'italienne. Nous sommes invités à assister à une opération d'un raffinement de philosophie (elle est licenciée en philosophie) désœuvrée, manigancée avec la minutie d'un fin limier ou si l'on préfère, avec le souci de perfection d'un professeur novice. Ou de comment supprimer son mari pendant qu'on est à la maison à roucouler sur l'épaule de l'amant. Quant à savoir si le crime paye, c'est ce qu'apprendront ceux qui viendront voir la pièce le 28 et/ou le 30 janvier prochain.

# Les...

(suite de la page 5)

leurs services pour enlever la neige, nettoyer les cours et autres travaux du genre.

## Industrie Blandford

Un autre membre des Optimistes de Princeville, M. Bernard Baillargeon, a donné des précisions sur la réalisation d'un projet industriel dans lequel il est l'un des principaux intéressés.

Il s'agit des Industries Blandford où la production commencera en février. Le tournage du bois sera l'activité principale à cette entreprise qui se spécialisera dans la fabrication de pôles à rideaux. M. Baillargeon a précisé que l'entreprise était la première au Canada à se lancer dans cette production.

Des distributeurs feront connaître, partout au pays, les produits des Industries Blandford. Chaque emballage comprendra un assortiment complet de pôles avec anneaux et autres accessoires. Tout est conçu dans les modèles afin que le produit soit en rapport avec les exigences modernes des édifices publics, commerciaux, ainsi que pour les résidences en ce qui concerne les produits des Industries Blandford, a fait remarquer M. Baillargeon.

Il a ajouté que dans environ deux ans, on fabriquera des poteaux en bois tourné. Le pin jaune importé des Etats-Unis et l'ébène acheté au Québec sont les matières premières entrant dans la fabrication des produits des Industries Blandford, a conclu M. Bernard Baillargeon. Le conférencier a été remercié par M. Herby Monaghan.



**LOISIRS.** — Le service des Loisirs de la ville de Warwick ne donne pas que des amusements pour les jeunes, il donne aussi des cours pour les adultes qui veulent bien s'en prévaloir. Sur la photo, on voit MM. Damien Lemire et Michel Marcotte qui ont donné une conférence de presse à ce sujet. (Photo A. Martineau)

## Cours aux adultes

**WARWICK (AM)** — Le service des Loisirs de Warwick a donné une conférence de presse jeudi matin à 10 heures à l'hôtel de ville de Warwick.

Le Service des Loisirs de Warwick n'organise pas seulement les sports ou les pièces de théâtre. Pour les jeunes tout va bien, mais les adultes sont négligés... Du côté agricole par exemple les gens sont plus libres.

Au cours de la dernière assemblée générale de la Coopérative Agricole de Warwick, un questionnaire a été posé aux cultivateurs, afin de savoir s'ils seraient intéressés à suivre des cours.

Ces cours seraient donnés en collaboration avec la Société Coopérative Agricole de Warwick. En effet, sur 250 personnes, 185 personnes ont répondu à l'appel. Ces cours seront donnés à la salle du Conseil, de 13 heures à 16 heures. Mais de 25 à 30 personnes seront acceptées à la fois, vu l'espace assez restreint.

Voici le contenu de ces cours: les 20 et 21 janvier de 13 heures à 16 heures: production laitière donné par M. Maurice Girard, deuxième cours les 27 et 28 janvier: productions végétales et herbicides

par M. Jean-Louis Dagenais, au troisième cours, il sera question le 3 février de production porcine par M. Jean Brossard, il sera aussi question à ce dernier cours du programme du naisseur et du finisseur.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE  
DE ST-CRISTOPHE D'ARTHABASKA

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, secrétaire trésorier de la corporation municipale de la Paroisse St-Christophe d'Arthabaska, que lors de sa séance du 5 janvier 1971, le conseil municipal de cette corporation a adopté le règlement suivant :-

"ATTENDU qu'un avis de motion a été donné, à une séance précédente;

ATTENDU qu'il y a lieu d'abolir la prohibition de la vente des boissons alcooliques dans les limites de cette municipalité; il est en conséquence

proposé par : M. Arthur Côté  
appuyé par : M. J. Robert Laroche  
et résolu par le présent règlement que :-

1.— La vente des boissons alcooliques, et l'émission de permis en conséquence, sont par le présent règlement permis dans la municipalité de la Paroisse St-Christophe d'Arthabaska, comté d'Arthabaska.

2.— En conséquence la prohibition de la vente des boissons alcooliques est par le présent règlement révoquée et abolie à toutes fins que de droit;

3.— Le présent règlement entrera en vigueur dans les délais et après les approbations requises par la loi."

AVIS est en conséquence donné à tous les électeurs municipaux de la municipalité de la Paroisse St-Christophe d'Arthabaska, que le 10 février 1971, à la salle d'assemblée du conseil, étage supérieure de la Caisse Populaire d'Arthabaska, 25 rue Beauséjour, Arthabaska, à compter de 10 heures du matin, heure solaire, les électeurs municipaux sont appelés à se prononcer sur l'approbation ou la désapprobation de ce règlement, en la manière prévue par la loi de tempérance (Chapitre 45 S.R.Q. 1964).

Donné à St-Christophe d'Arthabaska, ce 5 janvier 1971.  
Benoit C. Verville,  
Secrétaire-trésorier.

9-2-71

# AVIS

## Meunerie Coopérative Agricole de Victoriaville

Veuillez prendre avis que l'assemblée générale sera tenue le 29 janvier 1971, à 10 h. de l'avant-midi à la Salle Windsor de Victoriaville

Tous les membres sont convoqués à cette assemblée

Par ordre,  
Yvon Béliveau, sec.



## SPECIAL APRES INVENTAIRE

Souffleuses à neige

*Ariens*

7 forces — Prix régulier \$549.50 SPECIAL: \$459.95

5 forces — Prix régulier \$449.50 SPECIAL: \$369.95

4 forces — Prix régulier \$319.50 SPECIAL: \$279.95

Soyez les premiers à profiter de ces aubaines formidables



Chez Lévis Gagné Enr.



11 De Courval - Victoriaville - 758-1112

**quoi qu'ils en disent...**

**QUOI QU'ILS EN DISENT**

**unes ont voix au chapitre - les jeunes ont voix au cha**

**Festival étudiant**

Un grand festival étudiant se déroulera bientôt à l'école Sainte-Marie de Warwick.

Voici donc le programme de cette journée du 29 janvier: à 8 h. 30, il y aura des parties de hockey suivies de plusieurs parties de ballon-balai.

A cours de l'après-midi, il y aura, au Centre de ski Mont Gleason, plusieurs descentes en ski ainsi que des descentes en trains-

sauvages. Ceux qui sont intéressés aux raquettes, il y aura des raquettes à la disposition des étudiants.

A 15 h. 30, il y aura des parties de hockey, élèves contre professeurs.

Enfin, pour terminer cette journée qui sera bien chargée, une soirée récréative est prévue à l'intention des étudiants à la salle du Centre Culturel de Warwick.



**TABLE RONDE.** — Jeudi dernier, les étudiants du groupe de première année des Techniques administratives au CEGEP de Victoriaville ont fondé une table ronde consistant à s'informer sur l'importance de la comptabilité dans le monde des affaires. Plusieurs conférenciers y étaient invités tels que M. Claude Berthiau-

me, assistant-gérant de la Banque Canadienne Nationale; M. Gérard Amiot, assistant-directeur des finances à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska; M. Léger Larouche conseiller en main-d'oeuvre; M. Yvon Pellerin, comptable agréé et M. André Robitaille, gérant de bureau à la Cie Rubin.



**Dans les bibliothèques: l'opération démarrage**

VICTORIANVILLE (RJC) — Les Services de l'enseignement ont présenté à la Commission scolaire régionale des Bois-Francs le projet destiné à réaliser l'opération démarrage et démarrage des bibliothèques scolaires offert par le Ministère de l'Éducation.

Cette opération démarrage lancée par le ministère a pour but de mettre à date toutes les bibliothèques scolaires: préparation de catalogues, préparation de fiches, mise en circulation des volumes, etc.

De plus, l'opération désire améliorer considérablement la qualité

et la quantité des volumes mis à la disposition des élèves dans les écoles. A cette fin, des montants spéciaux additionnels au budget régulier seront mis à la disposition de la Commission scolaire régionale et se répartissent comme suit:

- Victoriaville: \$37,370.
- Plessisville: \$50,000.
- Warwick: \$ 9,900.
- Princeville: \$ 9,900.

On notera qu'un montant de \$50,000 est prévu pour Plessisville, étant donné l'ouverture de l'école polyvalente en septembre 1971. Les dépenses encourues pour cette

opération se répétera durant les deux prochaines années scolaires.

**Les petites annonces de L'UNION 357-2065**

**"Les Bois-Francs" maintenant en vente**



La réédition de "Les Bois-Francs" de l'abbé Charles-Ed. Mailhot, est maintenant terminée.

Les quatre volumes de l'édition originale ont été condensés en deux, sans rien omettre de ce qui regarde la découverte et le développement des Bois-Francs. Le premier volume comprend l'historique des Bois-Francs ainsi que plusieurs biographies des personnages de l'époque, avec 380 pages de texte et 32 pages de photos. Le second comprend l'historique de chacune des paroisses de la région; Laurier et ses contemporains; les généalogies des anciennes familles de la dite région. 480 pages de texte et 32 pages de photos.

AU COMPTOIR: prix \$5.00 chaque volume à L'Imprimerie d'Arthabaska Inc. 370 Girouard, Arthabaska, Qué. ou à La Tabagie Pierre 179 est, Notre-Dame, Victoriaville

PAR LA POSTE: \$5.50 chaque volume Remplissez le bulletin de commande suivant et mallez à:

L'Imprimerie d'Arthabaska Inc. 370 Girouard Arthabaska, Qué.

Veillez m'expédier le  premier volume et/ou le  second volume "Les Bois-Francs"

Nom..... écriture mouillée

Adresse.....

Ci-inclus un chèque ou mandat-poste au montant de \$.....

**MAISONS à VENDRE**

Prêtes à habiter Eligible au rabais provincial

à Arthabaska — située à 43 rue Bellevue  
à Plessisville — située rue Forand

Pour information: **Binette & Frère Ltée**

Construction — Rénovation

Bur: 15 Cantin — Victoriaville — 752-7554  
Parc Industriel Rés. 357-2338 — 357-2477

— Le confort total à votre portée —

19-1-71 j.n.o.

## Visite de la directrice de secteur à Saint-Louis

SAINT-LOUIS-DE-BLANDFORD (GAB) — La présidente, Mme Athanase Goupil, et les membres de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Saint-Louis-de-Blandford ont reçu la directrice de secteur pour la visite annuelle de cette responsable.

Mme Gérard Chainey de Saint-Paul-de-Chester a vérifié les livres, a examiné les registres sur les activités du mouvement, donné des conseils et des directives.

### Les chansonniers canadiens

Au cours de la même réunion les membres de l'AFEAS de Saint-Louis-de-Blandford ont fait une courte étude sur le sujet au pro-

gramme du mois, soit les chansonniers québécois. Les participantes ont analysé les oeuvres de quelques-uns de ces chansonniers.

Comme conclusion, il a été établi que les goûts et préférences des membres n'étaient pas à discuter, l'opinion de chacun devant être respectée. Il a toutefois été précisé que certains chansonniers avaient encore des possibilités de s'améliorer si l'on établit des comparaisons avec ceux de certains autres pays à culture française, principalement ceux de France.

Un échange de cadeaux-surprises entre les membres était également au programme de l'assemblée. Un café servi à la fin de la réunion a remplacé l'étude de la section des arts ménagers, précise Mme Roger Dubois, responsable des communications du cercle.

## On...

(suite de la page 14)

conseils stimulant par le fait même le travail journalier des élèves.

Dans différentes régions, des concerts ou organisations du genre procurent aux élèves musiciens, l'occasion de faire les voyages nécessaires pour se rendre aux endroits où ont lieu ces compétitions régionale et provinciale. Depuis environ cinq ans, des élèves de Victoriaville et d'Arthabaska ont mérité des bourses totalisant un montant de \$2,480. Il est donc normal que la population de ces deux villes-soeurs encourage nos jeunes à continuer leurs études musicales en répondant généreusement à la campagne de souscription organisée par la section Mauricie-Bois-Francs. Il est à souhaiter que la collaboration étroite de tous les organismes et associations intéressés à l'enseignement, soutienne l'activité des Festivals de Musique du Québec.

## La...

(suite de la page 12)

avocat, shérif;  
Girouard, Wilfrid, avocat, juge;  
Hébert, Philippe, sculpteur;  
Laliberté, Alfred, R.C.A., sculpteur;  
Laurier, Sir Wilfrid, premier-ministre du Canada;  
Laverne, Armand, nationaliste;  
Laverne, Joseph, avocat, juge;  
Laverne, Louis, notaire, sénateur;  
Mailhot, l'abbé Chs-Ed., historien;  
Méthot, Joseph-Edouard, avocat;  
Perrault, Joseph-Edouard, avocat, politicien;  
Pacaud, Louis-Edouard, avocat, conseiller législatif;

Pepin, Louis-Ovide, marchand;  
Plamondon, Marc-Aurèle, avocat, juge;  
Poisson, Adolphe, poète;  
Poisson, Jules, avocat, juge;  
Poisson, Roméo, musicien;  
Quesnel, Joseph-Auguste, shérif;  
Bergeron, l'abbé Arthur, archiviste;  
Baril, Thomas, industriel;  
Beauchesne, Albert, marchand;  
Beaudet, Philippe, maître-chanteur;  
Belleau, Ed.-Tancrede, médecin;  
Blanchet, Citoyen (Pierre);  
Cloutier, Mlle Béatrice, imprimerie;  
Cannon, Lawrence John, avocat;  
Côté, Mgr L.-A., curé d'Arthabaska 38 ans;  
Côté, Georges, docteur, spécialiste en chirurgie;  
Charlebois, Arthur, musicien;  
De Courval, Louis Poulin, arpenteur;  
Gagnon, Antoine, arpenteur, propriétaire de l'Union;  
Garneau, C.-Robert, notaire;  
Gendreau, Georges, marchand;  
Goodhue, James, marchand;  
Hébert, Jacques, sculpteur sur bois;  
Houle, Félix, shérif-maire;  
Labbé, Elphège, marchand-maire;  
Maheu, Trefflé, marchand;  
Michaud, John-N., industriel;  
Paris, Alfred, industriel;  
Pepin, Henri, marchand;  
Picher, Adélard, notaire;  
Provencher, Alfred, marchand-maire;  
Simon, la mère (Marguerite Beauchesne);  
Stein, Adolphus, marchand, 1er maire;  
St-Pierre, Marie, secrétaire;  
Suzor, Mgr P.-H., 1er curé d'Arthabaska;  
Tousignant, L.-P., shérif et ex-prop. de l'Union.

Concernant les futurs noms à donner aux nouvelles rues, qui seront ouvertes sur notre territoire, une suggestion a été faite aux autorités municipales. On a essayé de ne pas compliquer la situation entre Arthabaska et Victoriaville en donnant les noms qui ne sont pas encore utilisés et qui représentent des personnes dignes de voir leur nom perpétué comme nom de rue, à défaut d'avoir une plaque commémorative quelque part dans la ville.

Voici les noms suggérés: Plamondon, Marc-Aurèle, premier juge résidant à Arthabaska; Charlebois, docteur en musique; Pacaud, Louis-Edouard, financier, conseiller législatif; Tousignant, L.-P., premier rédacteur-propriétaire de l'Union et shérif par la suite. A ce sujet, Marcel Fréchette, directeur, a suggéré de placer au bas du nom de la rue, en petit, le prénom, la profession et la date de naissance et de décès. Exemple: PLAMONDON, et en dessous, en petit: Marc-Aurèle, Juge, 1823-1900.

## Placements

ACTIONS  
OBLIGATIONS  
FONDS MUTUELS

### J. DENIS BÉLIVEAU

Placements  
Administration de  
Portefeuille

758-8237  
Edifice Continental  
117 Est, N.-Dame - Victoriaville

### CLICHE & ASSOCIES

Ltée  
Courtier de placements

\* Municipales  
\* Scolaires  
\* Hôpitaux  
\* Université

Intérêt

9%

## Maison à vendre



Chauffage eau chaude, sous-sol fini, garage, abri d'auto, piscine extérieure. Condition comptant.

S'adresser:

42 Desjardins — 752-4496 — Victoriaville

## CHEZ Lemay Automobiles Inc.

324 LAURIER — VICTORIAVILLE — 752-9783

# "VENTE"

pour un temps limité

# RENAULT 1971

# Spécial \$1785.00

Surplus d'usagées

Nous en avons de toutes les marques et années

## Soirée tous les samedis soirs

à 8 h. 30

organisée par

### Les Détentes Familiales

au sous-sol de l'église St-Gabriel

DANSE DE TOUS GENRES

en vedette "LES MILLENAIRES"

BIENVENUE A TOUS

Admission: étudiants: 50¢  
adultes: 75¢

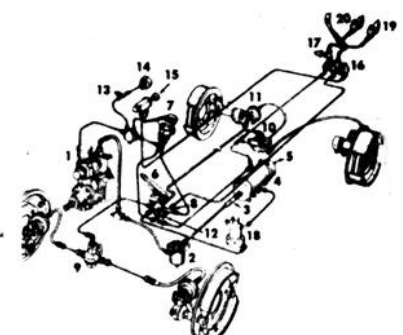
## INTERPROVINCIAL EQUIPEMENT ENR.

SYSTEM BRAKE  
INSTALLATION ET  
REPARATION

Pièces et Accessoires de Camions

26 Boul. de l'Artisan — Victoriaville — 758-1521

Prop: Rosaire Fournier



## Le montage d'une pièce de théâtre

VICTORIAVILLE (AL) — La troupe du CEGEP présentera les 28 et 30 janvier une pièce de A. Salacrou. Il s'agit "D'une femme trop honnête" qui est une comédie dont le sujet est l'éternel triangle. Les étudiants qui montent cette pièce font des répétitions depuis plusieurs mois déjà et ils espèrent en faire un succès comme les autres pièces qui ont été présentées les dernières années.

La mise en scène est de Jean-Baptiste Fonséca. "La femme trop honnête" est Hélène Lemieux qui joue le rôle

titre, appuyée par Pierre Plourde, son époux, André Desrochers, son amant et plusieurs autres dont Denis Bergeron, qui est l'ami du mari.

Les décors sont bâtis suivant un principe de perspective qui fait paraître la pièce où se joue la comédie plus grande qu'elle ne l'est en réalité. Ces décors sont une réussite qui laisse présager du reste de la pièce. Mais l'impatience de voir cette oeuvre qui demande beaucoup de travail a tout les points de vue n'est égale qu'à la curiosité de voir des talents locaux produire un travail valable.



Reportage Photographique  
par André Lussier

AUX ÉDITIONS FIDES



Le livre « La révision constitutionnelle » de M. Marcel Faribault était lancé récemment à Fides. Sur la photo, on voit l'auteur causant avec le R.P. Paul-A. Martin, c.s.c., président des Éditions Fides.

## BOIS de CHAUFFAGE

16 pouces de longueur

7 cordes et plus \$10.

Livraison n'importe où sur demande

### Mailhot & Freres

35 rue Campagna — Victoriaville — 752-5462

# sans préambule

## La région de Nicolet produit 700 millions de livres de lait

Il y a 34,867 producteurs de lait industriel au Québec et ils ont écoulé un total de 4,036,719,526 livres de lait au cours de la saison 1968-69 comme l'indique le dernier relevé effectué par le service des Produits laitiers du gouvernement. La seule région de Nicolet a produit 701,610,279 livres de lait. Suivent les régions des Cantons de l'Est et du Sud de Québec avec respectivement 562,969,532 et 498,247,851 livres.

Par ailleurs, les producteurs de crème ont expédié

285,074,200 livres de lait sous forme de crème. Ce sont le Bas du Fleuve et la Gaspésie qui ont la plus forte production de crème avec 154,268,931 livres.

Au nord du Saint-Laurent, on a produit un peu plus d'un milliard de livres de lait et environ 86 millions de livres de crème, tandis qu'au sud du Fleuve qui comprend la région des Bois-Francs, la production s'élève à plus de trois milliards de livres de lait et à 285 millions de livres de crème.

C'est vachement bon!

## Auto-neige sécuritaire

La première à réduire la force de ses moteurs est Skiroule Ltée.

Au lieu de construire des machines de plus en plus grosses, on a décidé de réduire la force des moteurs comme mesure de sécurité. M. Houle de la compagnie Skiroule dit que les autos-neige n'ont pas de mauvaises habitudes, elles peuvent être mal ou bien conduites. Reconnaissant ceci, la sécurité est notre premier but, de plus grande importance. C'est pourquoi la grosse machine de 793c.c. n'existera plus cette année, le plus gros modèle sera de 436c.c. Ces nouvelles machines seront assez puissantes pour tout usage normal et leur dessin a été changé de même que plusieurs caractéristiques concernant l'aérodynamique, la tenue de route et l'aspect technique.

## Sécuritas Sécurité Sécuritum

Attention, attention, la loi sévira contre les citoyens qui, sous prétexte de déblayer leur terrain, jettent de la neige sur les chemins publics desservis par le ministère de la voirie. \$30,000,000 seront consacrés cette année à l'entretien des routes au Québec et le gouvernement tient à ce que cet argent serve bien les intérêts des québécois pour leur propre sécurité.

La CROIX-ROUGE est toujours à l'oeuvre



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	O	M	A	N	C	E	R		A	M
2	O	L	I	V	I	E	R		E	S	O
3	U	E	L	E		S	A	M		U	T
4	L	I	L	I	A	L	E		I	D	E
5	E	N	E	R	V	E		U	S	E	N
6	T	E		O	E	U	F			N	E
7	T		A		U	R	I	N	A	I	R
8	E	S	T		G	R	O	U	P	A	G
9		U	T		L	E	L	I	O		O
10	E	R	E		E	E	R	G		T	U
11	A	I	L	E	E	S		A	E		E
12	U	R	E		S	A	T	I	E	T	E

Solution du problème de la page 8

## Humilité

L'abbé Raymond Roy a été nommé, l'été dernier, aumônier national de la Jeunesse Ouvrière Catholique. Son adjoint est l'abbé Hubert Coutu de Joliette. La grande humilité de l'abbé Roy n'a pas permis la publication de cette nomination plus tôt. L'abbé Roy s'était déjà occupé de la JOC de Victoriaville pendant plusieurs années.

## Les hommes se meurent

Toujours au chapitre des accidents, on apprend que les victimes d'accidents de la route sont en majorité de sexe masculin. Sur 116 victimes durant le seul mois d'octobre, 99 sont des hommes. Il faut croire que ceux-ci aiment plus le risque que leurs compagnes...

## De droite à courbe

Le gouvernement du Québec rapporte que la grande majorité des 12,786 accidents de la route qui se sont produits durant le mois d'octobre sont survenus sur des chemins en ligne droite. Soit 5,764 ont eu lieu sur des chemins droits et 5,001 à une intersection. Plus de 7,500 accidents se sont produits le jour alors que plus de 5,000 se sont produits la nuit. Le ministre des transports, M. G.-E. Tremblay a invité les automobilistes à réduire la vitesse la nuit et à redoubler de prudence par mauvais temps.

## Nouveau syndicat

L'OIPQ annonce la formation d'un nouveau syndicat professionnel. Il s'agit du "Syndicat professionnel des Diététistes du Québec" dont le siège est situé à Montréal. Un avis à ce sujet vient de paraître dans la Gazette officielle du Québec.



messe télévisée, le dimanche, à 10h.30

## Nominations

M. Denis Langlais a été nommé représentant des étudiants au conseil d'administration du CEGEP de Victoriaville. Le ministre de l'Éducation annonce cette nomination de ce jeune de Danville qui remplace Mlle Jacynthe Lavigne qui a du quitter le poste avant la fin de son mandat qui se termi-

ne le 28 janvier 1971.

Du côté des parents, les représentants seront MM. Lucien Dancause et Robert Caron. Ces personnes succèdent à Mme Julien Falardeau et à M. Jules Houle dont la fin de leur mandat devait se terminer le 26 novembre 1971.

## Modifications de convention

Le ministre de la fonction publique, M. Jean-Paul L'Allier, a été autorisé par le gouvernement du Québec à signer, au nom de celui-ci, les modifications à la convention collective

entre le Collège de Victoriaville et le Syndicat des professeurs du CEGEP de Victoriaville, suivant une recommandation du ministre de l'Éducation, M. Guy St-Pierre.

## AUX ÉDITIONS FIDES



Les Éditions Fides, en collaboration avec les Éditions Radio-Canada publiaient récemment « Le livre par excellence » par M. l'abbé Jean Martucci. Le même soir avait lieu également le lancement de l'ouvrage du chanoine Maurice Matte : « Un pasteur capitaliste en Amérique latine ». On voit sur la photo les deux auteurs, assis, autographiant leur volume. Debout, à gauche : le R.P. Paul-A. Martin, président de Fides, et le R.P. Elphège Brassard, directeur des éditions religieuses à Fides.

# GRANDE VENTE D'INVENTAIRE

# LANGLOIS FOURRURES <sup>I</sup><sub>N</sub><sup>C.</sup>

200 Notre-Dame Est

752-4536

Victoriaville

**MANTEAU DE LYNX**  
**\$459**

**CHAT DE LYNX**  
**\$395**

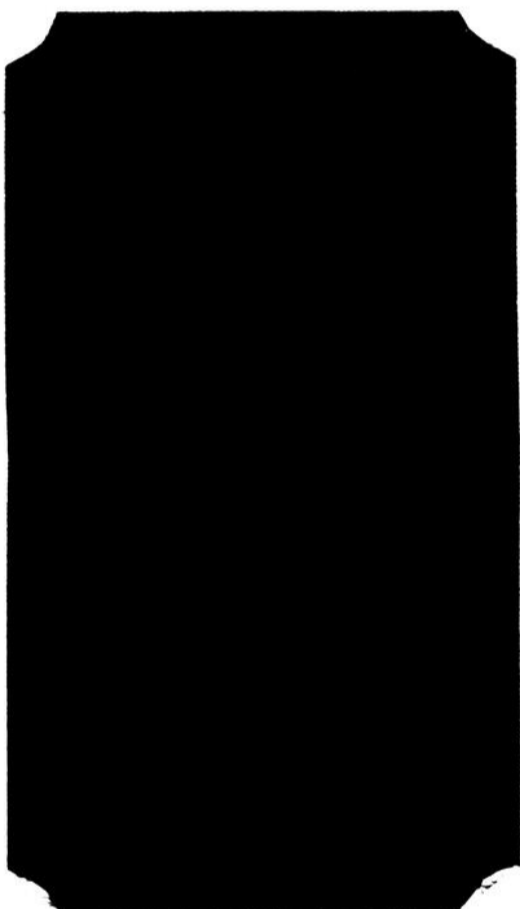
**CHAT SAUVAGE**  
**\$295 • \$395**  
**\$450**

**RAT MUSQUE NATUREL**  
**GARNI DE RENARD**  
**\$239 • \$295**  
**\$395**

**RENARD**  
**AMERICAIN**  
**\$359.**

**Cagoules**  
**Bonnets en fourrure**  
**Collets**  
**assortis - de tous genres**  
**à des**  
**PRIX EXTRAORDINAIRES**

Pareille aubaine n'est possible  
que chez  
Langlois Fourrures Inc.



**CES BAS PRIX**  
**SONT RENDUS**  
**POSSIBLES**  
**GRACE**  
**A DES**  
**ACHATS SPECIAUX**  
**DE**  
**LANGLOIS FOURRURES**  
**INC.**

**Conditions de paiement**  
**à votre choix**

Dans certains cas la taxe de vente seulement  
est exigée comme premier paiement.

**TRES GRAND CHOIX**  
**DE CHAPEAUX**  
**A DES PRIX**  
**EXCEPTIONNELS**

**52 MANTEAUX DE CUIR**  
**COULEURS ASSORTIES**  
**PLUSIEURS MODELES** **\$69**

**150 MANTEAUX DE CUIR**  
**PRIX A**  
**PARTIR DE** **\$92.59**

**JACKET DE CUIR**  
**BELLE QUALITE**  
**A PARTIR DE** **\$28.50**

**MOUTON DE PERSE**  
**GARNI DE VISON**  
**TRES BELLE QUALITE**  
**A PARTIR DE**  
**\$359**

**COLLET DE FOURRURE**  
**à partir de**  
**\$18.95**